Hoofd-redacteur HARDJUSUEMITRO.

Pembantoe Redacteur: R. WIRJOSOPONO. DI SOERAKARTA

> Pengarang B. M. SOBLEIMAN. DI BOJOLALI.

HARGA ABONNEMENT. I Taon f 9, dilocar Hindia Nederland setahoen f 12. Berlengganan tida dapet koerang dari 3 boelan, dan beren tinja misti pada pengabisan boelan; Maart, Juni, September dan December.

PEMBAJARAN DIPINTA LEBIH DOELOE

DARMO-K

统 Moeat pewarta Boedi-Oetomo dan Neutraal Onderwijs Soerakarta. dan chabar lain-lain.

Terbit pada tiap hari: SENEN, REPO dan SAPTOE. Ketjosali hari Raja. Ditjitak dan dikeloearkan oleh N. V. "Javaansche Boskhandel en Drukkerij Boedi-Oetomo" di SOERAKARTA KANTOOR REDACTIE DAN ADMINISTRATIE DI KAOEMAN, TELEFOON NO. 133.

Kecentoengan bersih 3% didarmakan pada perhimpoenan BOEDI-OETOMO.

Directeur

WIRJOHOESODO.

Telefoon No. 80. Commissarissen: 1 M. H. ACHMADHISAMZAENI. 2 R. M. NARJOATMODJO.

Administrateur: M. DJOJODHIGDHOJO SOERAKARTA.

HARGA ADVERTENTIE: i Perkataan 4 cent, tetapi beeat moc atken advertentie tida dapet koerang dari f 1 .- dimosat 2 kuli. Berlengganen advertentie dapet harga lebih moera! PEMBAJARAN DIPINTA LEBIH DOELOFI

HARAP DIPERHATIKAN.

Segala soerat-soerat pesenan, perminta'an, pembajaran abonnement dan lain-lain sebagainja, soepaja dialamatkan pada: DIRECTIE atau ADMINISTRATIE. Tetapi soerat-soerat DOCUMENT dan lain-lain sebagainja, akan goenanja, soerat chabar ini, hendaklah dialamatkan pada: REDACTIE

Volksscholen.

Bermoela adanja Volksscholen itoe sengadja dilakoekan dari daulat Kangdjeng Goebermen, boest soestoe dialan melimpakken keroesianja kepada rajat pada begian onderwijs. Maka semata mata Volksecholen itoe akan mengembengkan Volksonderwijs.

Berapa besarnja keperlosan Volksonderwij i centoek Buemipoeters, toesn toesn pem batis testoe akan tidar terhilef.

Volksscholen, adalah daja ospaja K. Gosbermen, tetapi Volklah jang misti mengakoeinja. Oleh karena itoe, prijaji prijaji B. B. tangan kaki negeri, islah aspala pencentoen dan pesjoeroeng Volk Boemipoeters jang teroetama. Dengan hal sedemikian, adakah selah orang berkata: Djadi dan tidaknja Volksscholen, tergantoeng prijaji prijaj.? Sain rass: Betoel !

Walau begitoe diafdeeling sipenoelis, kepada sekalian prijaji kepala onderdistrict, malakan kepala kepala district, saja soedab bertanjak tanjak, maka beliau beliau itoe sama tidak paham betoel kepada fataal fatsal atoerannja mergadakan Volksscholen goena menjiarkan Volksonderwijs, sebagaimana telah dipakoe didalam c:reulair circulair atau perintah perintah negeri. Sedang prijaji prijeji kepala onder dengan kepala kepala districtsja koerasg faham, ataupoen sama sekali membatia dan mengertikan hal itos, bagaimanakah prijaji prijaji dibawahnja, pelajan pelajannja, dalam hal itoe? Bagarmana poela bisa merasa moedah dan enteng mengerdjakannja ?!?

boekankah bagaikan orang berdjalan tidak antioer. ketentoean toedjoeannja ?!?

Ja, siapa salah maka djadi begitoe. Marilah toean toean pembatja arifin tebak senperkara perkara jang tidak pernah tampak didalam medan kabar of orgazu. Betoelkah Sommie dan O:se telah menimbaki militaire sekarang kata crang: Semosa' tidak perlos afdeelingen jang baharos djalan. dibentangkan pada koran f

kanan djoega kiranja apabila cemcem djadi bisa dapat tambah keterangan' baik, dari pada prijaji prijajinja tidak fakam atau tidak tahoe sama sekali apa apa keniatannja Goebermen.

Tentang atoeran atoeran mendirikan Volkescholen, didalam negeri penoelis roepa roepanja tidak bisa cemcem diketahosi orang, ! tandanja prijeji prijejipoen banjak ta' mengenal. Berangeali dilain lain negeri djoege da Parijs maka ada 24 orung jang mati, dan begitoe? O. ho. Itoelah dia, kita sekarang ta' bisa maido djika toean toean Schoolopziener itoe biasanja misti bertjektiokan sa-

mer itoe didjadikan leideraja Volksonderwijs, misti mengetoer dan memimpin sehingga bisa djadi hetoel kepada barang apa ditoe- | nueri 1916 membilang: djoenja Volksscholen itoe; tetapi apa kata bila Volk dan prijeji zja tjoema groebjoek tembo sadja. Apa bisa lekas sampai kepada toel betoel diwana Vaux. Tiga patrouille kitoedjoeannja? Moestailkah Schoologz ener jang bersoenggoek soenggoek kati memegang kewadjibannja sehingga berselisihan dan bertengkaran dengan sesamanja prijaji of pembesarnia ?!?

Arkian, lanteran penasaran terseboet, maka pencelis perloekan tanjak bertanjak kepada sakabat pencelis secrang Schoolopziemer, bagaimanakah soerat soerat atoeran Volksecholen? Alhasil, diberiaja menoeroen sipencelis ini ana apa atoeran cemcem bagi mendirikan Volkescholen goena melez mkan Volksondernij : jaiton jang dinamainja: "Leidraad," vesoelis sertakan toeroenanaja. renagai i srikoet, (1) mos za moega hergosnalab kiranja barang seperloenja.

(1) Toeroenan Leidraad itoe akan kami moeat di D. K. moelai nanti hari Sabtoe bertoeroet toeroet hingga abisnja.

KEADA'AM DARI SEHABI KEREHABI

Perang di Europa, Mencercet N. Spor. Crt. mart 1 Faturate 1916.

Toeroenkan tentara. Reuter telegram dars Parijs hari 30 Januari 1916 mewartakan jang pada hari 29 Jaauari 1916 Fransch telah mencercenkan tentara marinier di Xantophielo berhadapan deagan Kastellerezo dimana Klein Azie.

Garaizpen Toerki jang ada disitoe maka lantas ditawannja.

Di Albanie. Italie menentoekan akan tinggalkan sahadia kota Dur. 220, perloe boeat mendiaga dimana Valone, kata Reuter telegram dari Rome hari 30 Januari 1916.

Di Armenie. Reuter telegram dari Petrograd hari 30Januari 1916 mewartakan bahwa kekocatan Toerki di E zeroem didoega tjoema ada does legercorps dan pada pendapatan Rus, ta'biaa akan kirim kekocatan kesana.

Orang' Fransch. Reuter telegram dari Parijs hari 30 Januari 1916 membilang:

Duitsch telah mentjoba melakoekan penjerangan' lagi dibeberapa tampat.

Does kali Du-tsch telah kena dicendoermemang tidak memeging dengan beloem kan oleh kita (Fransch) ampoenja mariam dan senspan dimana Dompierce.

Kabar belakangan. Kita (Fransch) telah bikin meletos mija disebelan kidoel djalan antara Neuville deogan La Folie. Lentaran itoe maka moesoeb gelap dari pedoet. Bekerdia jang tidak taham atoerannia, ampoenja pekerdiaan' dibawah tanah sama

K:ta (Fransch) ampoenja artillerie melakoekan penimbakan dengan banjak bisa bikin rossak pada mossosh ampoenja goedang diri. Lain dari pada misti ada jang salah, goedang disebelah kidoel wetan L'us dan was. djoega salah lagi, itoelah dia kedjadiannja tampat tampat militair sebelah lor V.censy.

Kita (Fransch) ampoenja betterij diantara

Kita (Fransch) dapat mercesak pekerdja-Kangdjeng Pemerintah Agoeng poen ber- an moesoch di Saupir, maka garaizoennja antioer sama sekali.

Lagi sangat dilakoekan penimbakan pada mossosh ampoenja pendjaga'an sebelah weten Reums dan dekat Asbach dalam bilangan E'ZEL

Jang sama tiwas. Router telegram dari Parijs hari 30 Janueri 1916 membilang.

Bom' dari zeppelin jang dilimparkan pasedikitinja 28 orang jang berloeka.

Kabar belakangan. Rospa rospanja penjerangan seppelin padja dengan pelajannja prijaji B. B. lainnja. la Parija hari Minggoe malam banjaklah Soedan tentoe sadja seorang Schoolopzie- jorang mendapat tiwas mati atau loeks.

Barisan Inggris. Reuter telegram dari London hari 30 Ja-

Generaal Haig melapoerkan jang kalamarin malam artillerie telah kerdia dengan beta (Ieggris) telah menimbaki dengan centceng pada moesoek ampoenja loopgraaf loopgraaf dekat Serre. Djoega telah kedjadian penjerangan artillerie dimana Fricourt.

Hawanja ada gelap (redoct).

Orang* Rus. Januari 1916 membilang:

Sceatce warta Rus menjeriterakan bahwa Duitsch bolehnja menjerang disebelah kidoel roegi 30 orang. Does orang kena kita (Ingtelsga Babit lantas kena diberentikan.

Dikanan kiri Czyrnowitz telah kedjadian verang paksi mija nija. Rus teroeskan kedjar pada moesoeh dima-

as E zeroem dan Perz's dan dapat meramoas senapan senapan machine.

Lagi penjerangan zeppelin. Reuter telegram dari Pariis hari 31 Januari 1916 membilang:

Dengan off cieel telah diwartakan bahwa pada djam 10 malam ada kelihatan zeppelın diatas Parija. Dengan sigera batterij' meterbang sama kedjar.

Bom bom jang telah didjatoshkan di Pariji maka tiada bikin kercesakan apa apa. Menoeroet N.Soer. Crt.hari 2 Februari 1916. Particulier telegram dari Den Haag hari 31 Januari 1916.

Pembalasan.

Scentoe warts Duitsch memberita bahwa Duitschland ampoenja zeppelin bolehnja menjerang pada Parijs perlos membalas pada Fransch bolehnja menjerang pada Fransch.

Warta Duitsch. Scentce warta Du:tech memberita: Disebelah kidoel Somme maka kita (Duitsch) oisa ambil pendjaga'an moesoch jang pan-Dicembelah kita (Duitsch) dapat menawan 17 off.cier dan 1270 orang tentara Fransch.

Bom' di Parijs. Bom' jang telah dilimparaan di Parijs maka tjoema djatoch dimana wijk wijk tampat orang orang kerdja (roemah roemahnja orang Duinen itoe boenoeh diri maka beloem daglidik), jaitoe jang keroesakau.

Penjerangan Zeppelin pada Parijs. Reuter telegram dari Parijs hari l Februari 1916 membilang.

Penjerangan zeppelin jang belakangan sendiri tjoema satoe minuut sahadja, mendjadi paling tjepat atau pendek terbanding dengan jang soedak soedah, maskipoen kebetoelan

Zeppelin lari takoet pada vliegtingen (machine terbang). Scentoe vliegting kedjar pada zeppelin sampai satoe djam lamanja.

Roepa roepanja pada penjerangan jang kedoes ada beberapa orang jang mendapat ti-

Peperangan sebelah koelon. Reuter telegram dari Parijs hari 1 Februari 1916.

Socatoe warta Fransch memberita: Penjerangan does kali pakai handgransat handgranaat jang dilakoekan oleh moesoek pada tampat sebelah lor Arras maka diatoeh

sia sia sabadja. Lanteran Fransch menimbaki dibilangan Champagne maka telah ke- semosa. diadian ada jang meletos. Dalam bilangan Argonne maka telah ke-

djadian perang pakai mija mija sahadja. Ditampat barisan jang lain lain maka sebentar bentar ada peperangan artillerie sahadja.

Penjerangan Zeppelin pada Inggris. Reuter telegram dari Londen hari I Februsri 1916.

Persbureau Inggris memberita:

menjerang pada tampat tampat sebelah we- noempang sama sakit. tan dan sebelah lor wetan Midland. Disitoe telah beberapa bom bom dilimparkan. Ke- itoe maka dilarang. moedian sampai sekarang maka tiada lapoeran jang atoerkan ada kedjadian kercesakan

Penjerangan waktoe malam. Reuter telegram dari Londen hari 1 Februari 1916.

Scentce warta Inggri memberita:

Speatoe dari kita (Inggris) ampoenja troepensideeling maka pada waktoe malam telah masoek dalam Duitsch ampoenja loop-Reuter telegram deri Petrograd hari 30 graaf loongraaf dekat djelan jang dari Kemmel ke Wijtstracte. Loopgraaf loopgraaf itoe penceh dengan orang orang tentara. Moesceh gris) tawan dan does mitrailleur kens kita (Inggris) antjoerkan.

Tiada oentoenq.

ari 1916. boleh dibilang sama sekali diatoek sia sia.

Pariis telah sedia akan terima.

Telah bersoempah. Reuter telegram deri Den Hang barı 31 Januari 1916 mewartakan bahwa Gouvergeur Generaal baqimbaki pada zeppelin tadi, dan machine haros, Grast van Limburg Stirum telah diangkat soempahnia oleh Baginda Radja Poeteri Nederland. (N. Soer. Crt.).

> Angkatan Generaal. Lagi telegram tadi ada mendapat warts bahwa kolonel dari Ned. Indisch leger, toean S. A. Mollinger telah terangkat mendjadi Generaal Majoor.

> Darma di Makasar. Koempoelan di Makasar akan terima ceang derma akan goena orang' jang sangsara lantaran kebandjiran di Hindia Nederland maka telah dapat djoembelah f 5000 (L'ma riboe rospiah), kata telegram pada N. Soer. Ort.

Luitenant boenoch diri. Orang mewardjang 3500 meter dan lebar 1000 meter. takan dengan kawat hari 8 Februari 1915 dari Makasar pada N. Soer. Crt. bahwa serate Luitenant toean Van Duinen dari detachement di Paloppo, sedang ia melakoekan patrouille telah boenoch diri di Kampoeng Soeli. Apa jang djadi sebabnja tosan Van pat diketahoei. Toesu van Duinen ada tinggalkan bini dengan 3 anak.

> Kapal api jang ilujap. Reuter telegram dari New York hari 2 Februari 1916 membilang.

Sourat kabar Associated Press moeat warta telegram dari Norfolk dalam bilangan Virginia, memberita bahwa kapal api Appam jang linjap (hilang) telah datang ditampat quarantaine pakai bandaira Duitsch. Dalam kapal api itos ada poenggawa onderzeeer Duitsch.

Kabar belakangan.

Kapal api itoe pakai bandaira Duitsch jang selagi peperangan, dus tiada pakai bandaira dagang. Jang demikian itoe kiranja perloe soepaja dianggap seperti pembantoe kapal perang.

Kabar belakangan. Dengan officiael diwartakan bahwa benar kapal api Appam telah sampai di Amerika. Orang doega bahwa pencempang nja selamat

Kabar belakangan.

Onderzeëer jang menjerang pada Appam, iaitoe onderzeëer nama Möws. Itoe onderzečer telah bikin tenggelam kapal kapal api Ariadne, Dromonby, Clan, Metarish, Cambridge, Farrington ford, Querij, Tarring fort, Artheer dan satoe kapal lajar.

Kabar belakangan. Kapal api Appam itoe boegplaatinia pesok seperti kena terserang. Dalam Appam Kelamarin malam ada 6 atau 7 zeppelin ada 12 orang Duitsch. Does belas orang pe-

Berkosboengan dengan kapal api Appam

[Kapal api Appam itoe roopa nja terang dirampas oleh onderzezer Duitsch laloe dipakai boeat pembantoe kapal perang. Kemoedian serenta datang di Amerika maka tentoelah ditahan; tapi kalan dianggap masih djadi kapal api dagang, maka misti di terimakan koembali pada jang poenja. Menoerost warts warts jang baharos' ini, maka penoempang penoempangnja telah diidinkan toeroen kedaratan semoea; melainkan bangsa Duitsch jang djadi poenggawa kapal api itoe maka masih tinggal dalam kapal api. Pemarintah negeri Amerika beloem ambil poetoesau. Kapal api Appam itce dianggap kapal perang atau boekan. Pengarang D.K

Boenoch diri. Particulier telegram da-Reuter telegram dari Prijs hari 1 Febru- ri Den Hang dan Seuter telegram dari Amsterdam sama mewartakan bahwa Kroon-Penjerangan zeppelin jang kedosa maka prins (Pangeran Adipati Anom) negeri Toerki Yusauf Izeddin telah boenoeh dari terba Zappelin itoe lantas sahadja lari serenta wak dari bolehnja menderita sesakit. (N. Soer. Crt.)

memberi warta dengan kawat hari 5 Februari 1916 pada N. Soer. Cet. bakwa di Semarang tiada dapat air sebab perdjalanan air (afvoer-leiding) roesak lantaran kebandjiran. Nanti hari apa bakal bisa dapat sir mail djoega kena ditolong. (N. Soer. Ort.). lagi maka beloem dapat diketahoei.

Mai kerocsakan baan spoor. Pekerdjaan bitin betoel been spoor dianters Langer dengan Meloeng, kiranja bisa baik dalam tiga bari. Orang orang pencempang misti djalan kaki 900 meter. Dimana haan itoe ada tiga tampat jang berlobang. (N. Soer. Crt.)

Bikin dyalan spoor lagi. Sperat kabar Java Bods mendapat warts bahwa Pemarintah bakal akan soeroeh bikin tjabang djalan spoor dianters Bandoevg dengan Tjitjalengka ke Rantjackek dimana ada rosmak sakit akan goena kalau ada perang ditanah Djawa.

Expres trein tidak sampai. Soerat kabar N. Soer. Crt. mewartskan bahwa pada hari Diemahat 4 Februari 1916 expres trein dari Bandoeng tiada sampai (datang) di Sosrabaja. Apa sebabaja maka beloem danat diketshoei. Boleh djadi sebab djalan spoor diantara Meloewoeng dengan Bandjar ada roesak. Tapi di Solodiadakan trein lagi jang herangkat ke Soerabaja perloe membawak pencempang pencempang dari Semarang dan lain lain tampat.

Gecombineerde vergadering. Hari Salasa 1 Februari 1916 N. Soer. Crt. mewartakan jang perkoempoelan Indische Sociale Democratie Pariji akan sama sama dengan Sarekat Islam bikin vergadering di Stadstuin Soerabaja, dengan soedah tentoekan, jaitoe hari Minggoe 6 Februari 1916 perloe akan meremboek djoega hal wadjib dan baknja orang: pendoedoek ditanah particulier mi dan Boemipoetra dari pangkat rendah (fansh perceel).

Kemoedian N. Soer. Crt. mendapat warta bahwa K. T. Resident sebeloemnja memberi idin, minta tace lebih doelos perkara apa jang bakal akan dibitjarakan, dan siapa jang bakal akan bitjara. Lantaran itos maka vergadering dicendoerkan, toenggoe

hari ketentoean lagi. Redectie N. Soer. Crt. mengangap perloe didjega bangsa Kepala angin djangan ganan, lid lid "Poro Jitno," lid lid "Saresanpai toeroet bitisrs.

Hekelai. Soerat kabar N. Soer. Crt. bari 5 Februari 1916. ada moest warts hal bekelai. Demikianlah cedjarnja.

Kelamarin telah kedjadian didialan besar Tjantiken ada bekelaian antara dosa orang bangsa Tjins, jaitoe toean H. Tan hoofdkassier dari the Bank of Taiwan dengan tosan Liem Boen Hian, directeur dari soerat kabar Melajoe Tjhoen Tjhioe. Jang menjerang lebih doeloe toean L'em Boen Hian.

Dari sebab jang diserang melewan make kediadian sama sama poskoel memoekoel pakei tangan. Barang tentoe dialan besar lantes penceh orang orang penonton.

Kabar toean H. Tan telah bikin klacht menggoegat pada toesn Liem Boen Hian.

Drukkerij di Kediri. Soerat kabar Javasche Courant ada moeat statuten dari N. V. Kedizische Spelpersdrukkerij, kapitaal f 20.000, terbshagi 50 aandeel dari f 250. Directeur toesn T. H. Sinnighe di Kediri. Commissaris commissaris toean toean H. van Tinteren dan Koo Gey Djiang di Kediri dan K. M. Klop di Sperabaja.

Kehendakan jang bagoes. Begaimans pembatja telah dapat mengatahoei maka ditanah Djawa ada scentce koempoelan Comite boest terima derma akan goenanja kesangsaraan di Nederland lantaran perang. Menoercet lapoeran maks dioembelah oeang derma soedah f 895.369,36. Dari oeang itoe maka soedah dikirim kenegeri Belanda f 8.50 000.

Pada pendapatan Preanger Bode dari sebab dinegeri Belanda telah ternjata adalah sampai ocang tjockoep bocat menolong kesang-Barnan lantaran bandjir, tiada perlos terima derma dari tanah Djawa maka haroeslah Comite itoe diganti djadi algemeene stemfonds (ertinja bosat tolong pada rospa kesangsaraan) mendjadi ceang derma boleh boest tolong pada kesangsaraan lantaran bandjir ditanah Djawa.

Commissie tolong kesangsaraan. Toean Mr. Vissering bakal aban mengadakan soeatoe commissie boeat memberi pertoeloengan pada orang orang jang sama sangsara lantaran bandjir ditanah Djawa, kata particu lier telegram dari Den Hasg pada N. Soer. djar hak kemanoesi an kita. Leider kita Crt.

Kapal api Frinses Juliana. Reuter telegram dari Londen barı 2 Februari 1916 nd, poenjaknja maatschaprij "Zeeland" telah keroesakan dan dibawak kedaratan dekat rakarta D. R. kelamarin dahoeloe.

Tiada dapat air. Dari Semarang orang Felixtow Terang sekali bahwa kapal api mokemanoesia'annya Tostoer kata jang almaritos kelanggar mis.

79 pencempang den poenggawa' kapal a pi sama datang di Harwick dengan slamat Satoe orang poen tiada jang linjap; lag-

G. C. ke Hindia. Mencercet Warts perticulier telegram deri Den Hang hari 2 Fe brusri 1916, maka Minister Pleyte dan Loudon, dan toean Colij i dan Lovink sama enter distation pada Gouverneur General paharos Graaf van L'aburg Stirum ketika beliau berangkat ke Hindia. (N. Soer. Crt)

Halangan dari bandjir. Orang mewartakan dengan kawat dari Betawi pada N. Soer Crt. bahwa spoor basn diantara halte Langen dengan halte Melawoong roesak lantaran Bandjir. Trein' tiada bisa liwat di itoe tampat. Beberapa hari bakal berhalangan itos maka beloem ada kabarnja jang genap.

Seri Soesoehoenan di Batawi. Particulier telegram dari Batawi hari 4 Februari 1916 pada N. Soer. Crt. membilang;

Kalemaren djam 11 Seri Soesoakoenan dengan pengiring telah datang dimana station Koningsplein. Seri Soesoehoenan berramaiam di Java Hotel. Diam satengah anam Seri Soespehoenan berangkat ke Prick skan melihat kapal api Prins der Nederlanden. Tosan Hassink jang mencendjoekkan seperloenja. Kapitein toean Versteegk danat persen toengkat. Malamnia maka ada beberapa toko" jang dikoendjoengi. Ini pagi Se ri Sossoshosnun mertamos pada legercommandent.

Sercean. Dengan hormat.

Hatoer bertace, saja poenja scerat chabar "Selompret Hindia" telah bercesia 3 tahoen dengan hidoep soeboer dan selamat. Itoe soerat chabar memocat tercaknja Anak bossampai keatas, ja-itos jang sama dapat tindesan atau lain lain keberatan jang tiada adil; dan djooga memocat kepadaian jang berfaedah, seperti: ilmoe tani ilmoe alam ilmoe boemi, ilmoe dokter, ilmoe kesampoeruan d. l. l. s. b. Legi itos soerat chabar ekan memperhatikan hoekosm keadilan dan diela-nja raad igama Islam, sgar soepaja S Ha. bisa merceloeng pada langganan langkat Islam" dan lain lain selandjoetnja.

Karena sahaja sering mendengar chabar jang dibeberapa tampat pada dewasa ini kerap kali kedjadian ada perkara ', hamil'' (bahagian waris) banjak jang dilakoekan oleh rasdigama tiada dengan sebenarnja, bikin keberatan bagai orang jang misti terima itoe bahagian waris. Dan djoega telah kedjadian banjak perkara perlanggaran politiekeur d. l. l. jang oleh keadilan lantas dihoekoem, tetapi jang dihoekoem tadi tinggal diam sabadje, tiada soeka moehoen ampoen pada P. K. T. B. Geuwverneur Generani. Maka kehendaknja S. He. itoe akan menoeloeng dari perkara perkara jang sedemikian itoe (bikinkan ampoenan) d. s. b. A dapoen itoe S. Ha. keloear tiap tiap 7 hari sekali harga f 3.— (tiga roepia) dalam 1 tahoen. Dari harganja ini S. Ha. memang sengadja sahaja bikin rendah, tiada mengetoeng roegi asal sahadja bangsa kita "Orang Djawa" bisa terboeka skal boedinja dan djangan sampai diseboet 1/4 manoesis.

Maka disnters toesn toesn jang berkenss mendjadi langganan (soeka beli itos soera chabar) soepaja lekas kirim soerat padasahajs, dengan diterangkan: gelar nams, pekerdja'an, desa, atau kampoeng, district dan negerinjs; djoega diterangkan besoek boelan apa sahaja misti kirim postwissel boeat tagih kerada toean adanja.

Redacteur jang amat rendah, PRAWIRO-AMIDJOJO.

Darma centock isteri tocan Marco. Dengan senang rasa hati pencelis, melantarkan permintaan sedjawat teman peacelis boeat mengirimkan sekadar cesag pada Comite toean R. Hardjosoemitro, Hoofd redecteur D. K. (1) dan pencelis menjekseni dengan soenggoeh soenggoeh bahoea marika toean toean jang telah berkenan lagi chlas memberi darme, mendjadi boekti baboen toenn toenn itoe njata melakoekan maksoed tjinta bangsa, dus ta'hanja diperkataan sadja, dan kedermawaan toean toean akan tertampak djoega oleh kebanjaan; ajoo. ajoo, ajoo bangsa kami, damailah damai sehingga sekata sehati goena bagai membangoenkan kekoestan. lugatlah bahoes itoe scentoe alat jang terpenting boest mengejang sedjati toean Mr. Van Deventer telab markoem tinggal d'z eman baks, piaralch benar benar toeteer kata almarhoem itoe, tiroelch segala tingkah lakos almarhosm bimewartakan bahwa kapal api Prinses Julia- arlah kelak kita dapat disebost nama oeta-

[1] Darma ini telah kami terima. Zie kolom Soe-

noem: apa bila ta'zita selediki dengan soem: goeh soenggoeh legi ta'diamat amati dengan zebidjaksanaan jang sedjati walaupoen kita nempoenjai: kekoeasaan, kapandaian dan ke kajaan jang sebagai apapoen beroleh mendatang neraka nista djoega karena alat alat k.t., ja'ni kekocasaan, kepandaian dan keka jaan tentoe hauja dipergoenakan be; ai meagosatgan pada parangi kita jang senantiasa menoedjos pada hangkara moerka; ke bangkaraan moedah goena mindatangkan nikmat donia!!! Iui hari oeang dengan nama terkirim djoega.

Hormat pencelis pada toean toean pembatja, teroetama posla pada tosan dermawan. orang. M. POENDONG.

Pasar malam Kediri. Sepandjang periugatan sipenoelis, baharoe sekali ini di Kediri diadekan pasar malam. Oleh kabar jang dapat dipertiaja, maksoud pasar malam itos aanja merajakan Maulid Nabi kita Rasoel loelah. Maka sebab tertimbang sedikit perioe, sebaiknja penoslis bintjangkan disini serba sedikit mana mana jang terkira perloe, tetapi barang kali ada koerang benarnja lantaran penoelis kesempatan waktos boest menjelidiki jang dengan sahnja, maka haraplah toean toean pembatja lebih lebih toean Redicteur memberi maaf sepatoetnia.

Kira sepoelosh hari sebelosm temponja pasar malam diboeks, maka orang orang jang ada ingatan masoek didalam kalangan peraletan itos, soedah moslai ribost membangoenkan bango bango beratap kadjang ada poela jang beratap genteng dan zink teratoer berbaris baris ditepi aloen aloes berkeliling, ditengah ada djoega does baris bango memboedjoer selebar aloen sloen, terdiri dikanan kiri djalan jang masoek ke Kaboepaten dan djalan jang masoek kesekolah kl. II. Pada sebelah dialan raja jaitoe dialaman moeka masdjid, dari oetara keselatan, penceh dari bango bango.

Lain dari pada itoe, ada poela terdiri roemah tampat komidi Stamboel dan wajang orang, dan tenda tenda komidi lainnja.

Hari Kemis sore tanggal 7 Rabioelawal kira djam 4 sore, terdengarlah letoesan bom enam kali akan tanda pasar malam diboeka. Disitos orang soedah moelai riboet mengatoer keperloean pasar malam ini itoe ini itoe, poen sipenonton soedah moelai banjah

pergi datang akan mengatahosi keadaannja. Separdjang pendapatan sipenoelis, tentang kerapian pasar malam itos tiada ketjiwa bango bango jang mengehlingi aloen aloen, ternias dengan pelengkoeng djanoer koening dengan diterangi oleh lampoe bizza, kebaajakan mendjoeal roepa roepa makanan dan besar, jaitoe pendirian dari toean toean As- nilik banjaknja anak anak jang sama masistent Wedoro dan kapoenjaan saudara kaoem S. I. ternias desgan roepa roepa daoen daoenan den boenga boengaan dengan peaerangan lampoe gazoler, lebih lebih waroeng dari Boedi Ostomo jang terdiri diroemah peseban; pendak kat. semoeanja serba sus itoe akan diadakan satos klas sadja, menjedapkan pemandangan. Ditengah alcen alcenpoen dipasang sebosah leatera gasolin iang amat terangnis, seolah olah diseloeroch tampat mendapat sinarnja dergan tjoe koep. Semangkin malam banjakuja orang menonton terlebih lebih, boleh dibilang se toess aloen aloen penoch dengan adanja sipenonton; sosara tetaboshan komidi njak senan dan perlihatan lainnja seolah olah memetjahkan kendangan telinga dari amat ricennis.

Kira poekoel 1/2 8 malam, maka komidi Stamboel dan waseng orang jang telah tersedia disitoe moelai bermain zonder bajaran, boleh djadi soedah diborong dari oeang irosan prijaji prijaji dikots. Sesoenggoehnja perlibatan jang termata terbilang sedikit koerang; djedi ketjoeali melibat kerapian waroeng waroeng jang besar penceb njonjah njonjah jang bersanda goerau sambil makan minoam dengan sepoeas poeas- long (Sragen). nja, maka toedjoean dipenonton tjoema berdoejoen doejoen kian kemari, kesoedahanaja masoek diwaroeng boeat melepaskan lelahnja sambil membocang ocangoja bocat mengisi percetuja, semceanja dengan harga jang amat mabalnja.

Maka selama si pencelis berpoetar poetar, adalah soeatoe perkara jang pencelis fikir-Ikl. I, di Kartasoers, (Solo). kan, ialah apa sebabaja maka bangsa Tjins tiada secrang jang toercet books warceng, begitoepoen jang datang menontoa amat diadi dioeroetoelis kl. I dari panewos diskoerangnja. Kemoedian penoelis mendapat trict kota Solo. keterangan, bahwa bangsa Tjina memang dilarang tiada boleh toerost tjampoer membooks waroeng, sebab ini peralatan, keracasian anak negeri Boemipoetera belaka.

Pada siang harinja waroeng waroeng itoe k). I dipindah mendiadi dicercetcelis paneteroes terboeks, tetapi tjoema sedikit sadis orang jarg datang menontonnja.

Malam jang kedoes tiada bedanja dengan Katen, diberhentikan dari pekerdisannja de-I malam jang pertama. Serta malam jang ke- logan bormat dan diberi pensioen, sebab soe-

tiga, terlebih lebih banjaknja orang jang dacang memoston, sebab akan ada perlihatan passing kembang api. Kira poekoel sepoeloch malam, terdengar letoesan bom, akan tanda kembang api dimoelaikan; maka geraknja orang jang menonton semangkin beriesak desak, seolah olah selosas aloen aloen. tiada selonja orang berdiri. Tentang keadaan kembang api terbilang losmerah sadja, tetapi ada sebagian jang soembangan dari saudara kaoem S. I. di Kediri. Setelah poetoel sebelas, permainan kembang api abisiah. Maka sebagian besar dari sigenonton sama poslang, ada posla jang meneroeskan menonton komidi Stamboel dan wajang

Pada malam jang keempat, soedah banjak koerangnja orang jang pergi datang. Senen pagi pasar itos soedah ditostosp, habis permainan.

Baik benar selama pasar malam terboeks. sang hoedjan hampir hampir ta' begitoe soeka mengoendjoengi bosmi, djadi penonton dapat memoeaskan nafsoenja dengar laloease; begitospoen tentang pendjagan roepanja amat dikosatkan, sehingga djarang sadja kedingaran orang jang kehilangan barang pakaiannja disolom si bosaja darat. Malamnja Selasa berganti mainan, jaitoe prijaji prijeji dipanggil oleh K. Regent, akan menghiringuja masoek kemasdiid mengepoeug kendoeri moeloedan.

Kira poekoel sembilan, toean toean itoe dipanggil mascek ke Kaboepaten, dan mendapat djamoean sebatang seroetoe masing masing. Setelah siap, kira poekoel sebelas, maka berangkatlah K. Regent dirringi oleh toean toean prijaji masoek kemasdjid jang telah disediakan orang hidangan beberapa lirit banjaknje.

Sehabis membatja serokal dan do'anja maka bersantap rajalah K. Regent dengan marika semosa seposas posasnja, kemosdian poebaran dengan selamat adanja.

SI PENONTON.

SOERAKARTA.

Hendak bikin voordracht. Nantimalam Akad jang akan datang mi, moelai djam 9 sore, disocieteit Habiprojo hendak diadakan vergadering dengan mempersilahkan Bestnursja perkoempoelan Boedi Oetomo. Sarekat Islam dan lain lain perkoempoelan Boemipostera poels, boeat mendengarkan voordrachtnja Padceka R. Ng. De. Wediodipoero tentang kemadjoean Boemipoetera.

Landbouwcursus baroe. 'Dari Bojolali diwartakan, bakwa ketika pada 4 hari boelan ini, disana soedah diboeka sebosah minoemar. Sedang waroeng waroeng jang Landbouwcursus centeek Boemipoeters. Mesoek mendjadi moerid, njatalah apabila bangsa kita telah tahoe betoel akan faedahnia peladjaran itoe bagi memadjoekan percesaha'an bertjotjok tanam.

Hingga mana moelainja pemboeka'an curtetapi lantaran banjak awak jang masoek mendjadi moerid, maka laloe ditimbang perlos boest ditambab mendjadi does klasnja.

Pest. Tang. 5 adams 5 orang iang terserang pest; initoe dikam; oung Gedougtergen Pasarlegi, Pasarkliwon, dan Panoslaran. Mati semosa.

Tang. 6 ada 16 orang; dikampoeng Sewoe. Poeuggawan, Balosarti, Ketelan, Setabelan, Liwijin, Prijobadan, Boewi, Danoskossosman, dan Keparak kiwo. Jang 13 orang mati semoes.

Tang. 7 ada 5 orang; dikampoeng Sawoe. Kalangan, Kalirahman, Margoredjo dan Panoemping. Mati semnes.

Chabar prijaji. Menoeroet berita officies l jang kami terima sebagai berikoet;

Ngabehi Tjitrosasono, menteri djaksa kadengan toean toean bangsa Belanda, dengan boepaten S:agen, terangkat mendjadi menteri district kl I Ploepoeb, district Gemo-

> Sastrodiprojo, djoeroe toelis district Kartasoera (Solo)ki. I, terangkat mendjadi menteri diaksa kaboepaten Sragen. Diberi nama dan gelaran M. Ng. Tjitrodjaksono.

> Ngabehi Titrowaspodo, menteri district kl. I di Plosposh, distret Gemolong (Stagen) ditoeroenkan djadi djoeroetoelis distict

> Hardjoszstro, dioeroetoelis menteri district Dienar district Gesi (Sragen) terangkat men-

> Sastrobandjojo, djoeroetoelis kl. I dari panewoe district Grogol (Solo) terangkat mendjadi djo roetoelis kaboepatea Solo kl. L. Diojosastro, djoerostoelis kabospatem Solo

> wee district Grogol kl. I (Solo). Wirjopranjitno, loerah lansier kaboepaten

Ash toes oemoernja.

mendjadi loerah lanmer kaboepaten Klaten teresboot.

Sadinoe, magazg, diangkat mendjadi lannier kabospaten Klaten. Diberi nama dan gelaran Ki Pontjoprajitno.

Ngabehi Mangoenhartoko, panewoe tondo pananggap harto commissie Manishardjo, terangkat mendjadi ranewoe Reorganitatie. djib ditjegah.

Akan boenoeh diri. Ketika hari Senen jbl. ini, seorang bernama Pawirodikromo, dikampoeng Mlipakan (Djebres), djam 8 pagi, soedah kedjadian mentjobak boenceh diri, pakai peso ditoesoekkan leker dan reroetnia sendiri, hingga mendapat loeka beberapa tampat mengeloearkan darah berloemoeran. Tetapi centoeng diketahoei orang tetangganja jarg lantas menegah kebendaknja itos.

Pawirodikromo itoe telah does kali ini menjampaikan niatnja hendak boenoeh diri. Pertama tama ia ambil halosan terdjoen didalam soemoer, djoega diketahoei dan lan-

tas ditegah lain orang.

Wektoe ditanja ia mengakoe me mang sengadja boenoeh diri, sebab merasa maloe bidoep didoenia badannja jang sebagai soedah ta' dapat bergerak lantaran mengandoeng sakit toelang. Kasian.

Loekanja Pawiro itoe ta'membawa matinja dan sekarang ia masih terrelihara di Zanding hospitaal di Djebres.

Darma bagi anak dan isteri Mas Marco. Dengan membilang banjak terima kasih kami soedah meneriwa ocang darma bagi anak dan isterinja saudara Mas Marco, dari:

Sam Banjoemas	f 1,50
Djagaddjembar Solo Jang diterima doeloe	f 29,10
Djoembelsh semoe	1 31,60

Membetoelkan kesalahan. Pemberian darma delam D. K. No. 16, ada tertoslis "S. f. Goendang" itoe salab, betoelnja saja toenggoe toewan poenja pesenan. .S. f. Poendong". Harap mendjadikan Toean toean empoenia periksa.

13. Sueatue pertoeloengan jang betoel, ada lebih berarga dari satoe pond obat abatan. Ingetlah ini hal dika kan poenja sobat dapat sakit medjen dera. Bawakanlak padanja satoe botol Woods poenja obat Pepermuntjang tgrmasjhoer; kagoenaanja boeat renjakit begitoe soedah ditentoekan oleh berdjoeta djoeta menossia jang sekarang ada semboek dan koest. Bolek dapat belidj samoes rosmah obat dan toko toko dimans mana tampat .-

Hengatoerkan banjak terima kesih ke- prijzen bangaja. pada anak anak meerid sekolah Mulo Solo, jang telah memberi darma oewang banjaknja i 12,50 oentcek men bela doekatiita saja, karena wafatnja saja poenja anak Soewedo, tentang ketjinta'an dan kabetjiken enak anak pemueda terreboet, hanjalah saja serahkan kesada toewan jang maha Esa akan mengatahoeinja.

R. Ng. TJONDRODIWIRIO. -27- NOTOPRAWIRO.

Dengen hormat.

HOENDJOEK BERTAOE KAHADEPAN TOEWAN TOEWAN DAN SOEDARA SEMOEWA JANG TOKO BOFDISAMPOLRNO DAN KLEER-MAKERIJ PINDAH ROEMAH SAJA SENDIRI DI MOEKAK KOESOE MOJOEDAN BOEWAT SEDI-KIT TEMPO.

Baroe trima.

Saboek Limaran dan Dringin kleur matjem² lebar 12 C. M. pandjang 3 /2 dan 51/2 M. harga moelai f 5. sampe f 12. dan matjem Saboek timde f 12-f 30.

Saboek epek pita item arga f 12,50 sampe f 18. Epek bloedroe kleur matjem' loegas f 2. sam-

pe f 3. Epek bloedroe kleur matjem matjem soelsman soengo aloes harga f 6. sampe f 10.-

Petjes poetih dari lina harga f 3,50. Toedoeng patjoel gowang loegas dari laken poetih item dan rondehoed harga f 4 sampe f 7.-

Jashoedjan matjem matjem voor orang lelaki dan prampoewan, sietsmantel harga dengen pantes: laken, trico, moher, lina, russische, ! linnen, drill, matjem matjem.

Topi panama, prop, koesir dan topi anak anak voor sekolah, Kamli dari boeloe, Knoop perak matjem matjem, Boro-boillon, kembang soeroeh, Setangan soetra dan katoen, Oedeng blankon, dan lagi.

Sroetoe dari fabriek Utrecht Holland, dalam blik boender dan peti a 50 bidji harga f 2,50 samre'f 6,20 dan djoega djoewal Etjeran.

Prijs courant harga segala pakean boewat Ambtenaurnja Kangdjeng Gouvernement bolih mintak dengen pertjoemah.

Mengharepken · pesenan Directeur dari toko terseboet. KARIJOMANGGOLO.

Prawirokoro, diedjer lessier, terangket DI LOGE THEOSOFIE

Soerakarta Sedia

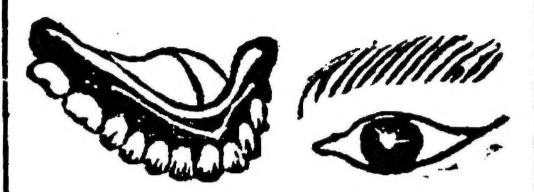
Samentara kitab — kitab jaitoe: 1 Hal agama ISLAM karangan njonjah Annie Besant.

2 Soerat piwoe'ang bab satroening manoengso sedjati jaitoe Mim jang wa-

Siapa sahadja jang ingin akan batja kitab terseboet, boleh minta sahadja, dengan tiada oesah beli, pada R. Ramelan di Loge terseboet.

> Bestuur Loge T. V. Solo.

Saia sinshe gigi bernama Lie Tjin Biauw



Toekang gigi, jang paling bagoes ter-bikin oleh Sinsche LIE TJIN BIAUW Lima belasan Solo. Dengen hormat berharep toewan dan prijaji saia hatoeri tjobak saja poenja bikinan gigi palsoe dari porselin poetih en item, dan mas, bisa dioega bekas gigi dari mas, djaboet gigi tida sakit en bisa ganti mata palsoe percies mata betoel oranglijat tida bisa taoe kapan mata pelsoe dari harga sama lain orang saja poenja lebih moerah lain tida

LIE TJIN BIAUW.

LEKAS BELI LOTEN AMPER ABIS DJOEWAL LOTERIJ OEWANG Koloniale Tentoonstelling te Semarang tariknja 15 Juni 1916.

Satoe Lot Antero f 12.— 🢆 f 100.000,— 1/4 Seprapat let 25.000. f 4.—

Franco Aangeteekend tambah f 0.20 cent. Officieele trekkingelijst di kirim pertjoema, prijzen baijar penoeh saia bole trimakan oe-

Lotnja bole dapet beli pada LIEM KIK HONG

Kassier Jacobson Semarang.

Apa itoe? ja!

-179 -

Sebosah boekoe berserta soerat Rahasia dikarangkan oleh M. Ng. Sastrokarjoso di Mangkosnagaran Soerakarta, itoo beekoo mengadjarkan limoe: erang dilocar bisa dapat taboe tentang kalimat' jang orang ada toolis dalam kamar, maskipoen dipakainja bahasa apa djoega seperti babasa: Inggris, Franz, Duits, enz. angsal sadja mencelisnja itoe dengan hoeroef Wolanda, nistjajalah dapat ditebaknja (dibadé Jav.) sedang harganja poen tiada mahal.

1 Boekoe kompleet tjeema 1 1.50. Franco sangeteekend tambah , 0.15. Rembaurs post

Lain dari onkost bestelgoed orang boleh da nat belf pada:

เกลาการัฐเน้าและหนึ่งเหล่มพุนตาเพล่อกูมเล้า റ്റ് പാ ക്ക സ്ത്രീ പ്രവാശ്യ പാര്യ പാ さんぞうんでんぱいいいころ んととら (せってー) まき

ညီသူသည္သည္မွာတေတည္တိုက္သည္လုိ သာသသည္လိုက္လုိ (ညီမွီ) သ வாவீருவது ஊனாவி எகோப்பைக்கு ஊரு/ எம நு சுக்குக்கள் விரித்தாகு வகுகிக்கள் விழகு மல்கியுக்கிறை கிலக்பகிழ்து ககிபிறுகுதியு พิติกามผู้เทพี่มีหลูเลกกละเก่ลูก(พิเพลติเลา ulammandanadangdaliliganguntaning domestage of on my and made on my the world the same of dali menderina adal, depres hay gribaldes eder வு கூருடிதீனா 1 வகை அவகை எழ்ந்து வி f 1,10 14.50. 16. 14.45. 2 ... f 1,45. 2 ... 8 ... Jangakately

TOKO P. G. A. GERRITS Lodjiewoeroeng telefoon No. 197.

Baroe trima dari

Negeri Turki

Minjak roos, harga satoe botol 25 gram f 5.— Menoenggoe pesenan

P. G. A. Gerrits.

Kabar perloe

Juwelier

J. J. HEHL Toekang lontjeng

Blakang benteng Solo, Telefoon No. 69. Ada sedia banjak lontjeng - lontjeng, wekke erlodji'dan barang;- barang

mas, perak dan barlian.

Tempat bikin betoel dan bikin baroe. Graveeren tida pake onkost.

Lebih moerah dari di Europa.

-17-

Memoedjikan diri.



MOESIM BATOEK!

Djangan dibijarkenlah kaloe batoek, bila djadi kras, nistjaja soeker bagi semboehke nja. Maka kaloe brasa sedikit, baik poen batock masoek angin of jang kering atau basa, dengan lantas beli digoeraken.

Trade mark.

OBAT BATOEK-PIELI BATOEK. Jang sama paling kras dan moestadjab. Sigera djoega bisa semboeh betoel sebeloemnja kras

Harga f 1.— f 0, 35.





_KOEAT

Kalos orang jang tida berpenjakit, tapie oetaknja ketoel, ingettannja tjapek dan males bikin apa-apa, dan lagi semangetnja tida bernafsoe sama sekali. Pendeknja tida enak of seger badannia. Mareka temtoe berpenjakit djooga TAIHO BAIK SEKALI DIGOE-NAKEN PADA MAREKA ITOE. Kaloe sadja ia minoem TAIHO, medjadi koeat oerat oeratnja, dan engetannja bernafsoe sanget serta seger dan senang betoel

SEBAGI ORANG TOEA DJADI BALIK MOEDAH. Silahken ditjoebah dengan lantas.

Harga jang besar f 10,— jang ketjil f 5.—

TOKO OBAT JAPAN

SEMARANG, SOERABAJA, BANDOENG, BATAVIA.

Semarang. Bandoeng. Cheribon, Tegal.

Batavia. Malang

KETANDAN — SOLO.



PERLOE DI BATJA!

JAN: "Toean ada kabar apa?"

PIET: "Kabar jang perloe sekali, dengarlah: firma R. Ogawa & co. Semarang Bandoeng, Cheribon, Tegal, Malang, Batavia en Solo ada mengasi taoe 1 ada publiek aken mendjaga kasebatan badan. Sebah ini jang paling perloe sendiri bagi kahidoej an dalem keserangan. Tida bisa senerg kaloe badan sakit, boekan! Dari itoe siapa rasaken badannja sedikit koerang enak, lekas l kas minoem obat soepaja tida ketlandjoer. Dalem hal sebagitoe firma R. Ogawa & co sedia sampe tjoekoep obat obat, jang mana publiek boleh minta sadja prijecourantnja jaitoe Moestika atawa "penoendjoek djalan keslametan" dia nanti kasi dengan pordeo (tida oesah bajar apa apa).

> Oeang bisa di tjari, tapi Djiwa tida bisa dibeli!

No. 31 AER RADJA.

Djika brasa kepala panas atawa berat, posing, hingga badan ketoeroet tida enak, tjobalah sigra siram 4 atawa 5 tetes Aer Radja diatas kepala. Lantas sadja mendiadi heran terheran heran kerna sakoetika itoe djoega kepalanja berasa enteng sebagai ada keloear hawa djahat. Kentara sekali jang itoe penjakit ada menjingkir. Tida antara lama abis sakitnia kepela dan badan saänteronja mendjadi seger. Djoega amat bergoena boeat bikin ilang sindap |ko erap | dan bikin bersih kepala; segala baoe jang tida enak poen ilang. Orang jang soedah ditoeloeng dengan ini obat soeka berkata: setetes Aer Radja ada saoepama berharga 1000 roepia.

Djoega soeda terboekti orang jang sakit pajah seperti kena demem tijphus en lain lainnja apabila tjioem ini Aer Radja rasanja lantas bertambah kesegeran.

Harga 1 flesch f 1, 25.



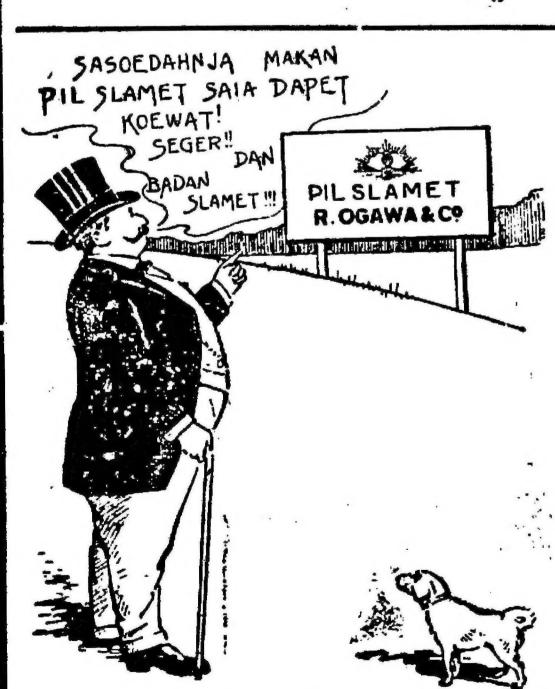
Saja poenja tenaga ada besar sekali dari sebab makan obat "POKOK"

No. 75 "POKOK" Obat koeat. .

Orang jang zwak, koerang tenaga moeka postjet, mace tidoer sadja males bekerdja, di waktoe malam soesah tidoer dan sering mengelindoer dari sebab banjak pikiran, socia kloewar kringat dingin, badan dan apa lagi kaki en tangan anjep of dingin, djoega orang lelaki jang banjak plesies prampoean badannja selalos koerang sampoerna (tanda kosrang soengsoein) nah, itoe semoewa ada menjatakan jeng kawarasannja soedah dikrikiti sacepama tjagak roemah dikrikiti likoes. Poen prampoewan jang ada kloewar darah poetih, dan prampoewan jang dapat kain kotor tidak tjotjok airoja tida tetap seperti jang biasanja, itoelah haroes diobeti.

Segala penggodahan kewarasan terseboet di atas menjatakan jang pokok kewarasan telah linjap dan meesti ditjari kombali lagi, akan bisa mendapat kombali itoe pokok kewarasen, baiklah pake obat jang bernama "POKOK" Inilah obat piliban dari Japan jang sanggosp-menjeskospin kombali kat koewatan dan kawarasan jang soedah tergoda.

Tjoema sadja orang misti awas: Moestinja ada pake merk KIPAS. Harganja jang bessr f3-Jang ketjil 11,50.



Pil Slamet

Siapa siapa jang sajang en tjinta anak bini dan diri sendiri perloeken batja betoel apa jang terschoet di bawah ini:

Ini obat paling octama boewat orang orang lelaki dan prampoewan atawa anak anak jang koerang koewat badan (lamsin) koerang darah, moeka poetjat, tida soeka makan, napas pendek saki olak, sakit kepala poesing, sering sering mata djadi gelap waktos malam soesah tidoer serta banjak mimpi jang koerang baik lantaran kebanjakan pikiran; - boewat sakit batoek gangsa atawa butoek kering (tering) dan boewat orang jang baroe bask dari sakit; badan masih lemas atawa koerang koewat.

Djikaloe makan ini obat waktoe malam bisa enak tidoer, dapat napsos makan dan tambah darah, serta otaknja tambah tadjem badan tambah keewat. Orang jang tida sakit boleh makan saban hari

soepaja badan segar slamet djaoch dari sengsaraan dan kemlaratan.

Djoega paling perloe, boewat dipake njonjah njonjah pada waktoe hamil (boenting). Njonja njonja waktoenja boenting biasapake ini obat bisa dapet koewarasan badan, anak mendjadi koewat. Atawa Njonjah jang socka keloeron atawa wak-

toe beranak ada soesah lahirken, atawa njonjah njonjah sasoedahnja habis beranak soeka dapet segala penjakit djangan loepa makan ini obat soepaja badan djadi kaewat dan beyitoe djoega anak jang masih di dalam kandoengan bisa djadi soeboer, mondjadi baik dan gampang di lahirken.

Ini obat socdah kesohor sekali diantero tanah Japan dan socdah dapet banjak poedjian dari toewan toewon Dr. Japan jang paling kesohor pinter.

*sedang f3.- ketjil f1, b0.

TERBIKIN M. KAWANA TOKIO JAPAN AGENT: r.ogawa &coi PERIDTAN SEMARANG

Pil Moelia. No. 23.

Djikalos njonja njonja dateng koslan tida tjo tick pada waktoenis, seedab tartee koerang erak badan dan kamoedian bisa toemi osh rospa-rospa penjakit. Njonja mjonja jang sering sering dapet ala poesing, mata djadi seperti gela p. koelit djadi separti kesamoeten, kalee tidoer sering soeka kaget, dantidaads napson makan, badannjako erangseger, PERLOR SEKALI makan ini Pil scopaja lan toe mendjadi baik. Poen beeat njenja njenja j jang mace dateng boelan atawa pada waktoenja dateng boelan pinggang dan percet brasa sakit of dateng boolannja adako erangatawaliwatdarimoesti, DJANGAN LOEPA makan ini PIL MOELIA.

Sebagimana diketakoei oleh banjak orang mienia nionja jang datang boelan tida tijotijok. banjakan TIDA BISA HAMIL [beenting], maka kalos makan PIL MOELIA bisa tjotjok dateng boelannja dan membikin betoel doedoek-

nja itoe tempat anak serta membikin seger badan dan djoega bolch diharen akan bisa djadi hamil.

Harga doos besar f 2,55 Harga " ketjil f 1,25

"BISA DAPAT BELI DJOEGA PADA TOKO NANYO & Co.

llow or was the www.en.en.en. แพลิฟิก์เลเป็ง R. ซางมๆลา 2 เม เก 🕆 ลัก ๛ ก ล์ก เก เ

Hadday. R. M. on of on an of

และเพลาลูกร **நகையைத்தில் கோல** மூலை ஆ ஆயை வினி 10 வுரியாவ விழுவ क्षर ६०: नमन्त्र मध्येषा मुस् 6 अब्दर्भ मुक्तामा अम्बद्धाः की मूझ् क्षेत्र की progre me dynner



LA EI M BII 2 MI

மிலக்கு ஆக்கள் ஆக்கு ஆக்கு ஆக்கு ஆக்கி อการเพียงใช้อยานายนา อาเกาเทาเพาะเพายาเปลี่ยงสมานานาน விலையடையு பேரு பெரு வாகம்பிற்று விள்ள வாரி ஓர் ராவையை இது கால் அதி இது அபிர் வாறு தகரு ரகாறவர்கள் வான்ற வாறு ஆ

entil alauny gran mi wara Mondaning or regions. नुरार्धिष्ट १ मिहाता भुष्यास्ट्रेट 2 R. M. Man 6_sasmas \

110-m B B (Wen) en en just with mous

ျပုံကိုဦးပြာရွာကြသူရှိ**က**် வகாயுற்றாயாறும்யர் வகத்தி Sang water meg with or moral side का मुस्या के स्पर् ग्रहार की महत्वे हो हो का မယ္လိုက္သာလမ္သိုင္ရည္မွုေဆနည္မွန္ေတရက Diffration of the Completion of திர்பி வி: எள்விருநிவிவஓ กราบ เป็น เลเบา เราคาร์น เลเพา



#பாவக்கியைக்கு விருக்கு சிக்க நக்கான சுருக்கான சுருக்கு நக்கு நக்கு நக்கு நக்கு நக்கு கிக்கு நக்கு காக குரு ய பாளகொடுள்ளவு பெருவாற்றையானதி புறை வும்றமாக விறு பிறிறாள் சோர்க்கிறி (ஆ&

Il em dens til ed en mins of orus out

1 4 E 2 400 .D K. N.o 16.

mmengendings see the comment

அவினார் ஆயிரும் வினாவராக மயாவை அம கு வ நிற்கு விறியிர் விறியிர் வை தவிகு திய வின்று தை விகை ผพิญพาษัยกามเมูการมายผมมา

The state of the s **เพา**พุฒชาพลิตูลิมูเพเทษ็กนิกหนูกิ Liginamana magamanana (nittlema สมาชาย กาย และกายการคุ้น และกาย பாழு ஆ வகு வகு வாட்டிய வூறு வுகு ஆவு வியி

புள்ளாறப் பிகி என்ற முறி வின்றப்படு வையியில் விறு பிறு [smokkel] ama

விரத்து மூர் முர் முன் நான் நான் மூன் வுள்ளனது வி. வனிறும் வார் முன் மூன் முன் முன் நான் குள்ள முன்று வர்கள் குள்ள முன்று முறை முன்று முன்று முன்று முன்று முன்று முன்று முன்று முன்று முன்ற ஆவுகையூவுக்கு (studenten) வய ஆவ்வது கைவையை விருவியில் விறுவரித்திற்ற நிலை இரை நிலை இருவியில் நிலை இரை நிலை இரை monarchist am, in manna de di cara and man man anghum de Kamer van ma de managan hungen my கூறியையான விரும் விரும் இருக்கு இருக்கு விரும் விர அன்கு வகு வக்கு வக்க பக அகு ஆற்றுக்கு வக்கை இன்றுக்கு வக்கு விறு வக்கு பிக்க வக்கு வக்கை வக்கு வக்கு வக்கு வக்க monsiepisten எற்று வையத்திரை நடிக்கான நடிக்கு நடிக்கு நடிக்கு நடிக்கு நடிக்கு நடிக்கு நடிக்கு நடிக்கு நடிக்கு திரித் கணைத்தின் ஆன் வருக்கி வருக்கு நடிக்கு ந THE STATE OF THE PROPERTY OF T ஆற்று இன்ற வடையின் வடையில் வடியாக வடிய வர்விய வர்வி வு கு பெற்று வி கே (யாய்) Lend கு குறுக்கையில் கை கு கொள்ளது வரு கு வில் கையான். Kto Sing managengalamina பிறு வக்கு வக்கும் வர்கள்கள்கள் நடிக்கு விறு விக்கர்கள் குடு விறு விறு interview இரைக்க அளையாக வரையில் வதியில் வந்தையும் வருக்கும் வருக்கும் வருக்கும் வருக்கும் வருக்க (mmen Ferg Kho Sjang புள்ளடுயன்றன் கூற வடியையாகும் மறுவியையிய கியாம் II மாறும்பாவுள்கள் புபடியாவ அவிய முமையா க்கு (கை மூக வருக்று) கொல்கி கொலையி கொலையில் வெல்கு வெல்கு கிறு வளவியாருக்கு விக்கு வரிய கூறுக்கை சுக் வள்ள்ளவர்றையுள்ளப்படு வளைய புக்குள்ளமாற்ற வலருவத்தையின் அறையுள்ள வக்கு விறுவறு die very um menten eine gen gen gen den Ham by Bank Bank Bank ส์ ผู้ที่พฤภูณ์ . ผู้สัมโดยแปลนาทางผู้ก Hamin Ja (8) dipanen Jyung Jum Zu

வுள்ளின்ற விறின்றை 10 முத்து கிறின்ற (volksschool) புள்ளமுள்பேற 1915 இனையில் இன்ற வடையில் வருவியில் வர்வதில் இவி வரியில் வரியி வயினு தவர் பாற்கர்கள் விறியில் நடிய விறு பாக விரும் முற்று வர்கள் வரும் வரும

- ॥ ब्ला मा द्वार में मा हिमा कही ही बी मी വരു ത്രാക്ക് സ്റ്റാ

கம்பாசியாட் வுகையிற்ற ஆடுக்காரவ

க்க வரத்து ஆற்ற கையில் கையியாக நாடுக்கு விறியி வக்கார சென்ற ஆழு

(Studenten) ப்பார்களும் அவர் வரு வரும் அவர்களை வர் வரு வரும் வரும வியை வியை நாள்கள் நாள்கள் நாள்கள் சிரியில் வியில் விழி வெடி நாழ்கு ஆ ஆ வாயாக கோர் நில ஆ வகு வாய்களை வாழ்களை வில் ஆ விருக்கு விரிக்காள ஆ வைக்கிய விருக்கு விருக்க

பாயாது வந்து விறு வர்கள்கள் வரி, பியாவேற்று கள்கள் விறு கள் கனுவையுக்கு வர்கள்கள் வரி, பியாவேற்று கள்கள் விறு கள் கனிறையுக்கு வருவியாக்கு தார்கள்கள் வறியாக வருவியாக்கு கள் க்கு வழக்கு வயத்தி கர்வுகள்கு ஐயிக்கு வெச்ச சன்றி தாதவுட்பாக்காள சகுதிறனை உட்டிர் பிக்கோர் பிக்கொள்ள இவிறையு men a farall na seran i i in a gen aut a in ille er

Moderal on we ரது மனு ₁ தின் என் ஆக்கு நாள்கள் ஆக்கு வெறு கொள்கு நாள்கள் இரு நாக்கு நாள்கள் விறு நாக்கு நாள்கள் இரு விறு நாள்கள் முக பக்கள்ளது நக்கள்கள் நக்கள் நக்கள

f 3600 II เมื่อเกิด เมื่อเลือง เมื่อเลือง เมื่อเลือง เมื่อเลือง เมื่อเลือง เมื่อเลือง เมื่อเลือง เมื่อ เมื่อ

பில்குள்ளனர். அனுரு அறிர்களு வகையில் வருவையை வருவது வருவரு வருகள் 11. அவையகுவவல் இரு முற்று வர்கிற்று வர்கிற்று வர்கள் வருகள் வர்கள் வருகள் வர்கள் வருகள் வருக

dans ge Regiden den gen gen gen au fin all gen au au au gen by de de

11 இல்லிய அதில்கி முகிராளவுயாற்று பார் எயாமை முக்கிக்கு பாகுகிறையாக மாகியாதிரி அவர்கள் அற்று வர்கள் வருக்கள் அவர்கள் இது அவர்கள் வருகள் வருக்கள் வருக்கள்

Il ary m són son x

เมาสู่กักาพททพูพิกพาทา เมาล์ เมาลูพูทุญเพาลีกฎก เมาล์กลู กมูเกลียกกานทูทูเกลียก พูมล์กลุ่ 4000 mm mm mm mm mm mm mm

I naulynannangen angen eynan , zwen allangen; nurgena malannughang madannughang agamen (pool) * இப்பி கையூரியில் நிறி கையிர்கள் கிறி நிறியில் ந

พิณาร์ ஆண்முயும் முற்று நில்று நில்று வில்று நில்று நில் CO TANGER BY TO TO TO THE STATE OF THE STATE

Hanggaraduntigioun Madental train May des Briton

llenen gilderi Bun med gå et eilt.

unnuns

Il ou on the day (was ! อเมนาเป็นที่เห็นในเราสาการ

En na den de Romin ou man de Beng வயின் வண்ண வுடியாம் 20 % மேலக் அடைக்கும் (private en cursuslessen) ம் அன deminant de la company angua que negament en regulation le contra de la company de la சுவப்வு ம்கவக_{ிக}்குமாகப்பாக விரும் இவர்களுவது தனி

சுள்ள வத்தை இது காவது (மேழு **ந** Ind an alegan deserviour அவன்னையைவீடி ツープン

พ (เมื่อเป็น สะเกษายน ...

Il ayen was a days on me வைப்படுக்கும் இதியதிப்படிய តាក្យត់ តាស្មាន កា ប្រភព ។ ដំណូ សា នា គ*រ* " wi W --26-



ழ6 அன் இருள்ள இ: வில் விக்கு விக்கிய விக்கிய விருக்கிய விருக்கி

And all all and

Mudallaligandganggatin ryanga-raya Al mant mit Es aun im er ganggenen man mangandan ng hangang an amadh manib ga with guangang Historian waddi historiangu don genia admus/representyutgeneguetgend=iñaç கார்ஜ்வஜகை சமாப்பி ஓவிருத்தியிருக சலகர் All, gemennengdiffendentallingen zuten neigen ich angen Mallat Minger ber and Signed an anne where it al சுண்டு முன்றிய வற்றையுள்ள 10,62 முறவான்ற

Tjan Kok Dhaij. Soerakarta telefoon No.

-167-

WMWM

ு விருவர்கள் இது விறுவரி 1916. ६ पण्डलिबस्येश्वलामा न ल ली क्यों में दि क्या म

இது வளவைவை வாக்காக விடி வைறுவலி வைள்ளி அவர் சில் வருயாக (வியவசியியையி മായുന്നത് എല് വേ നെ എയാണ് in on a se will an an an an an ளை அளியி வையூர்வை வகியி องไ ของเล็งเล (รูเล ของเก ของ வி வையை அவை விவிழ் முவி வைவை வியை வியியியியில் องคายนองเลา เป็นแลง ปการเมื வளியியியில் இத்து வ ளவட்டு காமாமு ஆ வே வி வை மா (மு பே ப்பை ள சுளாத த பே கு இர் ஃ ஃ M. Off

J. H. SEELIG & Zoon BANDOENG.

Baroe trima lagi: VIOOL complete dengen peti gossok sensr hars f 10- f 12,50. 15.-VIOOL boest bikin Reclame dengen complet f 17,50 Gitaar harga dari f 7,50 compleet f 10. f 12,50 f 15.—

Mandoline f 7,50 f 10, - f 12,50 SOELING pandjang 1, 4, 5, 6, 10, 18, klep 18,50 sampail 125.— AKKOOBDZITHER darl f 7,50 f 10-f 15.-

Segala perkakas, senaar oetawa lain lain dengen harge moerah. Prijscourant lah trima.

PELADJARAN BOEKHOUDING, HANDELS REKENEN

DAN HANDELSRECHT. Molai ini hari seorang Blanda jang memegang diploma Boekhouding A. dan B. sanggoep memberi pengadjaran dalem boekhouding, handelsrekenen [itoengan dagang] dan handelsrecht [wet dagang] dalem basa Belanda dengan soerat menjoerat, djadi jang adjar ta' oesah dateng. Bajaran 10 roepjah seboelan. Keterangan lebih pandjang boleh minta pada Drukkerij Boedi Oetomo Solo.

Minjak Param Tjap



Berlboe-riboe.

Soerat' kepoedjian dari segala bangsa. Membilang terima kasih serta menjatakan M NJAK PARAM TJAP SINGA dari LIM ENG TJI-ANG di PADANG, jang paling MANDJOER dan amat MOESTADJAB akan membaikkan (menjem boehkan] roepa roepa penjakit soedah kesoehor koeliling negri.

Djoega soedah terima soerat soerat poedija. dari pada Tosankos Tosankos, Panglima Regenn Larashoofd, Koeriahoofd, Radja Radja dari Tat panoeli dan Timoer, Hoofddjakea, Sjech Sjoch dan Alim Ollama rapat igama Islam, Njonja-Njonja dan Njonja djanda alam: Resident J. C. Boijle, Liatwilosianseng, Kapitein, Luitenant dan Wijkmeester, serts ankoe ankoe Penghoeloe wik Penghoeloe Adat, Penghoeloe Agama, Penghoeloe kepala, Wedana, Mantri policie, Djakas Landraad, Adjunct Djaksa, Kadji Landraad, iamam dan Chatib, Goegoe Goegoe sakolah (onderwijser), Mantri Opium, Helper Opium den Toean Toean Commies dan Klerk post, Station dan Halte Chef, dan soedagar soedagar -jan ternama, serta dari toean toean pertoekangan socrat socrat kepoedjian besar dari koempoels n tocapkoctocankoe dan tocan tocan lang mendiabat pangkat pada Couvernement, la itoe da iam negri Residentie Padangsche Benedenland. den, negeri Padangsche Bovenlanden, Fort de Kock, Paja Combo, Padang Pandjang, Solok Priaman, Fort van der Capellen, Batse Sangt ar dan lain lain negeri, dan beberapa toean toean Journalist, Redactour dari seerat scerat chaber di Hindia Nederland jang soedah peedji dari kel sibatan moestadjabnja (kemandjoeranja). Inj Minjak Param Tjap Singa seadah menjembesti kan rospe rospa penjakit.

Ini Minjak Param tjap singa meestadjab sekali seria kemandjoerannja, amai perdice sekali orang orang mosti sedia ini Minjak Param tian Singa didalam roomah, tercetama becat orang jang soeks pergi kehostan dan jang soeks berlajar dilacetan dan perdice beest erang jang pergi ditanak Makkah d. l. l. amat bergoens didalam perlajaran dan berdjalanan djacob, kr: sikatennia ini Minjak Param tjap Singa ada amat bezar sekuli, linitee membaikkan segale

roops penjakit separti jang terseboet dibawah ini; Penjakit kana Angin dan keeman keeman looka kena piso, dan tertjeetjoek besi pakes. bengkak kena terpoekeel, biseel, keekee tjanggoe, bengkak bengkak, biring biring, keerappare, koreng, kadas koedis, toekak, nambi, pre nat yount, kooman ajor di djari, tangan dan djari,

kaki, gatel, gatel, aegala rospa penjakit dikeciji. Sekalian bina bina digigit sepasan, percet gen beeng digigit hale, solar, labe (tawen), keza miang bio bio kens celat booles, galigate, digigit semeet api, njameek dan kena angin diahat, masok angin. sakit perest, meresjan angin, me, recian doori, takit celee ati, sesak mapas, se. sak selos ati, kaki tangan celar selaran, ketjortice'kan antere bedan, Kepala poesing, bateckbatoek, sakit dada, sakit kepala, sakit serat moesi dan kena terbakar, dengan api, kena lak seerat jang terbakar kena besi panas, terstram ajer pamas dan lain lain, penjakit dingin dan penat penat antero badan, badan demani kaki tangan dingin dingin leempse, sambok sambok, sakit pinggang, sakit dalam toolang cerat cerat kakes, extick (reumatik), melandjer melandier, sakit terkilir, salah serat, lines-lines pegal pegal, bengkak isang (bagook ardjing bengkak dekat leher, sakit telinga bernanah cedeen, stan berak dipangkal pake dan pang tal (ketiak) kaki tangan kepetjeng (kepiradan) eerat terkilir, terkilok dibantal, sakit gigi ber, lobang, djariawat, sakit keeping berbiseel, keep ping bernamen.

Ini Minjak Param Tjap Singa amat bezar go. manja dipitjit pitjit [cereet cereet] sekeedjeer badan tentee mendapat kesihatan dan menamba koedrat (kekscatan) kepada sekalian erang lakilaki porampisan anak-anak dan erangi besar. terostama boest erang local dan moeda dar jang dingin dipanaskannja, dan serati jang kekoe, dibaikkan, apa lagi beeat orang orang perampoean jang baree habis beranak perdier dibarestkan (gosokkan) ini Minjak Param Tjap Singa boost mehilangkan reepa reepa penjakit

Tiap tiap etiket serta stempel lak di betel dan etiket pembeengkoes diloear ada pakei TJAP SINGA dan Berikeet ada seerat ketrang an pakeinjā.

1 fles (isi 80 gram) à f 1-1 fles (isi 10 gram) a 10,40 dan 1 fl. isi 5 gram a. 10.25 pesanan pulling sedikit harga 12-Kales beli 12 fles de. Le's onkest kirim. Bat Rabet.

Peranan jang koerang dari barga 15 [lima rec. piah] belek kirim post zegel (france) sadja dazi 10 cent sempsi à 10,50 cent dan tamba engliert kirim pert pakket 10.60 cent;

Belek dapat bell pada: Lim Bug Thang & Co. Rampoong Diaws - Padeng. Bisegs beiek dapat belt pade Fees! keelilpe Basest.

Dintan

Obat sangoe jang paling bergoena;

Obat mengharoemken baoe moeloet.





Orang jang minoem

Djintan hari hari. Selaloe dengan senang dan Mareka ada perkasa sekali: . . . Sebagai bisa pandeng dengan katja moeka dari

....Ini tempat Djintan

Toean djoega boleh minoem,

Djintan moelai ini saben hari!

	~~~	H	1	4	I	3	0	£	1	4		~~	~	
25	bidji	pil	•		•					•			f	0,05
80	*1	*	d	le	ne	ζa	n	t	81	m	p٤	ıt	7)	0,15
245	"	85	•	•	•		•	•	•	•		•	**	0,85
525	"	91	d	le	ng	ÇR	n	t	81	D	pa	t	,,	0,75

Fabriek Djintan H. Morishita Co.. Osaka Japan. Agent ditanah Diawa.

> R. Ogawa & Co, Nichiran & Co, Nanyo & Co. di SEMARANG.

Diintan terdjoeal dimana2 tempat. THE RESIDENCE TO SELECT THE PARTY OF THE PAR

म वन्त्र कर क्री क्रा . 21 m 2 Jum 1: 00 x 2 m 1 m (23 km 2m (23 km 2 ELM REMEMBER MER MAN WELL Handle and Banks and Banks 1 தடிக்கி 11, 50. முடியாவி போய்பு 10, ny Wall any man mun men al al

## PORTRET jang paling bagoes terdiri oleh

#### babah KING MING di Waroeng pelem Solo sabelah lornja

SOEMOERBOER. Dengan hoermat berharap akan tosan' kost kirimnja dapat vrij. prijaji dan lain nja smpoenja perkenen tiita, beest menjaksikan kepada KING-MING ampoeniaper boeatan gambar portret jeng begitoe bagoes dan ongkosnja amat ringan. Djoega sauggoep dipanggil dan membesarkannja gambar gambar. T,cema djikalau dipanggil, orghospja roen sdalah se

dikit tambah. Katjosali dari itos djespa wares warrs lijst boest pigors, KING MING poen ads mace templek sama orang diikaloek pake



N. V. B. O. Dayang & Dag-manage & Dag 3 . The manufacture of the control o கு பாள்கு நக்கு நக்கையுள்ள வழுவி ஆக்கையுக்கு வ gadadminguellinaell, edengena-thingaelle - 6-2 mg-- 222220 1 many 20- 24 44 - Ban- 25, 88 --- - - 222 -- 1 ---- 2 10, 65 64-1080.2 2 - 4-4-2 10 50

TINGGAL DIKAMPOENG KOESOEMOJOEDAN SOERAKARTA.

Dengan hormat

Hamba hoendjoek bertahoe kapada eckalian bangsawan - bangsawan, Toeantoean, dan sobat - sobat, bahwa hamba se karang soedah sedia kantjing dari perak model baroe, bangrennja belah telor atau boender. Dan ditengahnja kantjing kantjing itoe ada jang ter si model tali malang, tali toempang, atau seperti boenga tandjoeng.

Dan lagi hamba poen telah sedia djoega kantjing ketjil boeat anak-anak dan Foeat kantjing zak, atau kenoop boeat stelannja.

Lain dari pada itoe, hamba minta dengan hormat kapada sekalian bangsawan bangsawan Toean-toean dan sobat-sobat, jang terseboet diates ini boeat diloear Solo jang akan teli; itoe paling sedikit misti membeli 6 stel, lain onkost kirim. Tetapi kalau beli satoe gros sama sekali, itoe on-

Hamba jang menoenggoe pesenan. ABOE BIN ACHMAD. -19-

#### Toko Gerrits

Lodjiwoeroeng. Djoesl saboen Sarikat Islam boest mengilangkan penjakit pest. Koetoe tikoes tida itoe saboen.

Harga 4 cent satoe bidji. -117-

ിളുങ്ങ w മെയ്യം ≠ இது அறைய் இது அறையா en a mil (egg man (egg #

By Bun Thum Thum in angent ள்ளே சாள்வது அவரை சுழியனிறு ஆர் வுக்க கூறினுகைகில் வடின் 10, 40. ப

|| வ ஏவ வி மற் மா டி கா_] \

வினருகையின்கை இனறுக்கயுவை எளுக்குகிக்கொள்ளும். மற்றுவிழு ப்படும் விறியுக்கையில் விறு விறு விறியில் விறியில் விறியில் விறியில் 

12 000 11 cm cm / 100 dr	N KAT		
1gm dall man	na marine am see wil	et ag	f 8. f 10.
gmgdi.m	n n	"	f 6.
ng m Se cal graine	<b>)</b>	1)	15. mm& Caryen 16.
ณิต มูติม .	m m	"	f 4. " " f 5.
<b>பத்தை ப</b> லி <b>த்தை</b> கமி	27 27	"	f 8.
பர் நம் விர விர	"	>>	f 4, 50.
வறு கீங் குறு வகி	Tubin Anime	11	f 11. † 12. f 14. f 16. f 18.
மீய் "	" "	,,	f 8. f 10.
Na nj	" "	19	f5. f6, f7.
ug li "	"	13	f.4. f 5.
_வ	59 11	,,	f4,50 mm& Dary f5,50.
ange Jen	" "	,,	f5. " " f7. f9.
rage en a and and	31 11	:)	f 3. f 4.
விறுக்காறவினாண்கு	in an ann " "	99	· f 4. f 5.
ការ ក្នុង ស វត្តា ខា ភា	ந்தையோர் விகுவண்	្ត្រី សូមា 🖫	เมษามหา และ เมษา
gradia dumme n	1 que 1 6 f 25.	•	ال ال
Bu Seignaguan			
		<b>M</b> M. M. M.	and and any all growns
[2] .	<b>— 90 —</b>		Ben on son

Di Solo sekarang penjakit pest bertjaboel terlaloe hebat, bagaimana akalnja boeat menoak penjakit itoe?

LEBIH DAHOELOE.

Kita mesti mengilangkan lalar, sebab itoe terlaloe djahat, sering bawak penjakit kepada Maka boeat menangkap itoe lalar, kita poenja toko soedah terima, satoe perkakas jang pendapatan paling baros bernama HYTRIC.

1. HYTRIC ini di dalemnja ada sedia machin jang bisa poeter sendiri bocat tangkap lalar.

2. HYTRIC ini pantas bocat taroch diatas medja, kerna bikinannja radjin dan kliatannja bagoes.

3 HYTRIC ini merasa tida kotor dan djelek, maski soedah masoek banjak binatang . HYTRICini bisa tangkap terlaloe banjak dan kaloe di sedia satoe machin bisa pake lama.

5. HYTRICini pakenja gampang sekali, maka anak' djoega bisa pasang.

HYTRIC boleh dapat beli pada toko

# NANYO & Co.

-101--

TOKO JAPAN TJOJOEDAN SOLO.

## SOLOSCHE VOLKSAPOTHEEK.

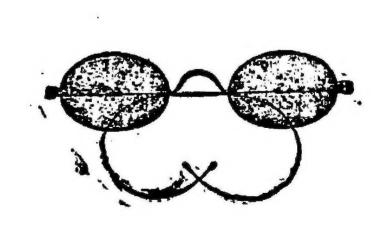
doeloe Kamar obat MACHIELSE. Telefoon No 6, Lodjiwetan

BAROE TRIMA.

Katjamata

Katjamata

Banjak roepah-roepah, nikkel, perak dan mas, model baroe, model lama





Minjak wangi Eau de Lavende

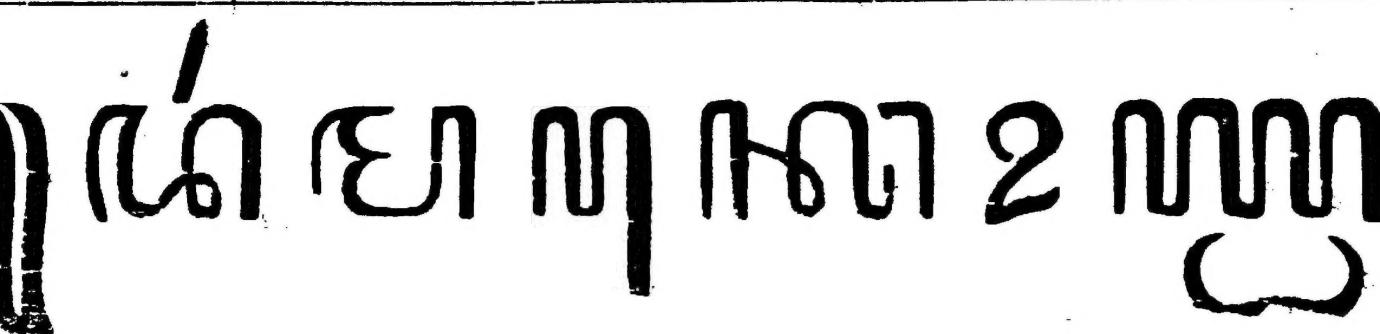
Indutes il. in me and gen (men!

Antikana. R. Enemopons en en

an an man "

1 disage W. and al are cer oul

H gust en en gres Bonungaler (mengalmung மேறையு 10 இதுளவன்றும் மா ஆர்: 80: ப்சாவி சாவியலியலி 6 mee अ न का का अनुस्ता की मुक्त हैं। की mengi: aus Agents



யது குவ ஆவியிறு விவைவையை விய குவிய வரு ஆவி ஆய் கியவுமாயா கி வியவ்யவக்காரவையை கவ்வின கவ்வின குகியி

Agen Medwingun zun Ben zu de Stell எதுளை விறுவிறுவியை வுயியியும். வாகியிக்கான ஆனுவை கழிதி(வுறு யாகிவிக்கி கிவக்காக்காக்கு அவரு வடை வடு வி வி ச

Hoga water entition and the companies of the compan แกมสหมายหารมูห์ไ मिल्लिक भारता भारता मुख्या है द டி . 2 R. M. வய 6 அனுக

Semply Bert EN MENTER OF WAY

။က်ယူရွိကျသဆိရောက်ရွိလာ/ enmalation Agent, maggit வூலியாகயாழகாவி வடைகிவி யைப்பிறார் சியாவுக்கு இர வந்துவனு:துவவர்**வைவ** Bylakentan Kontymm திபு*டு வி: வர்ளுஎதிவுகை*ப் ปทปที่หีหูคลเปลปทหั*น* เม**ต**น

#### # ஐப்பையும் ஆவ்வி ஐவேள்குவியவெயாள ஓதிரிவி சிரப்படியு விவி முயினு ஓப்பவ ஓவிவஓராடு திடுவே

இத்தாராது வது குறின் கால் படியாது கூறின் கால் கால் திருந்தின் திருந்தின் கால் கால் திருந்தின் திருந்தின்

44,192

முறுப்பை சபு சின்று நிறுவசப் படியில் வறுவில் வறுவில் வறுவில் இருவர்கள் வறுவர்கள் வறுவர்கள் வறுவர்கள் வறுவர்கள் இருவர்கள் இரு அன்று சுன்று இன்று இன்று அன்று அன்று அன்று அன்று அன்று அன்று இன்று வரு இன்று அன்று இன்று இன்று அன்று 

அது கக்கிய்று மேய்யுறை மற்றும் இயுக்கையுக்கும் விறுக்க வெய்ய விறையைக்கியை மற்று பியவியர் Takekoshi வற்கி

வகு முரு வுறை விருக்கை விருக்கு விருக்

முன்கும் புக்கையை வாது இதியு வெயி விழுகையாக முற்று வாய்கள் விறு விருக்கையில் முன்று விருக்கு விழுக்கு விருக்கு 

のからいのとのではいいいい

ลูกกิดาราการาการาชานาราชานาราชานาราชานาราชานาราชานาราชานาราชานาราชานาราชานาราชานาราชานาราชานาราชานาราชานาราชานา

และผูญและเลาสูนสมาคิดเลาสูน เลา

சைவியில்குகள் இவரு bets ஆம் / கோரமுகுகுகள்குகள்குகள்கு இவர்கு வெளிகள் கோள்ளையாக புகை keadaan dari sehari kesehari. புகின்னை பிக்கை இவர்கள் முக்கை முக்க முக்கை முக்க மு #is முன்ற வடியாக விருவியாக விரும் இது விறுவர். கிறுவர் காக விறுவர் விறுவர் விறுவர் விறுவர் விறுவர் விறுவர்கள் ஆம்று அவற்று அற்று அவர் அவர் விற்று விற்று விற்று வர்களையுக்கும் விற்று வர்களையுக்கும் விற்று வர்களில் அயின்கொரு து வுக்கியத்தில் வரு வரு வது வருக்கு ஆள்கு இது வரு வரு வரு வருக்கிய வரிய வருக்கிய வருக்கிய

เพื่อเกาสามาราชานาราชานาราชานาราชานาราชานาราชานาราชานาราชานาราชานาราชานาราชานาราชานาราชานาราชานาราชานาราชานารา

guania janua janua jan um mg, mmm 2/346 mmm) อีงโกล้าเล่นเล่ามาในการ เล่นมา รามอาเมองเลองโลก์(Nenc ลูใงกลโ) กินแลกล้านอาเมองเล่น เมื่อเล่น เก่าเล่าเล่าเล่า அகை நிற்று நாளுகள் நாளுக்கு விறு நாளை நேற்ற குள்ள குறியாக நிற்று குள்ள முற்று நின்று குறியாக நிறு களை முற்று நின்று நின்று நிறு நின்று நின்று

Janamedan all manime a granding to man Elen Stay gran (1 mgn) * โดยเมลิติติตินเพล่นทฤกูก

ஆத்களை, சுற்றைய்கள் நாக்கள் குற்று முற்று நாக்கள் ந ருக்குறையுள்ளது இவுள்ள நகுமுக்காளி உதறு படை ஆயியுக் கேரியமேற ஆகுரி கிக்கும் கிக் கே அறை நடிக்கு நடிக்கு நடிக்கு நடிக்கு நடிக்கு நடிக்கு நடிக்க நடிக்கு நடிக்கு நடிக்கு நடிக்கு நடிக்கு நடிக்கு நடிக்கு நடிக்க நடிக்கு நடிக்கு நடிக்க முர்க்கு முற்று முற்று வக்கு முற்ற வக்கு மன்று விற்ற வர்கள் முற்ற வர்கள் முற்ற வர்கள் முற்ற வர்கள் இது (Limes) அவர்கள் இ இயரை நின்பது இரை நின்பது இரு நின்பது வளர்களை இடையில் இர்வர்கள் இடிய வரும் அற்ற வரும் அற்ற வரும் அறிய வரும் வரும் அறிய வரும் வரும் அறிய வரும் வுகிக்களையாக விருவிக்கள் விரு augengl, nmalannand de Gna

เกิดในวิดาราชาติสัญญาตามา Steatsman เกิดมาการาชาติสาราชาติสาราชาติสาราชาติสาราชาติสาราชาติสาราชาติสาราชาติสารา 

ப்பா கையிற்கு படிய வெய்கிய வையையாக விறுவ் படிய விறுவிய விறுவியிய விறுவிய விறுவிய விறுவிய விறுவிய விறுவிய விறுவிய விறுவிய விறுவிய விறுவ

The waster and the waster and the same and t 885. ஆயிக்கியம் கடிய முன்றை ஆயாவும் ஆ

28/₉46 mmm 1

புள்ளைகளுள்ளனன்றைய முறியாக இவர்கள் முடிப் நன்னுள்ள இடன்றைய 29/946 பா

мы т. на мы на й 1/846 ин к му

5/846 AN AC MALL

439m.1m2mj mmm & 18/946 mm

1 m 21/346 Un ac en |

19/,46 un a m

Manggalatanditions Make man Bathangan Ganntalal.

1 D. K. No. 18. พลู/ พยูลพิกพทพทลูผู้เคล ---18 m/920 0 6 m and in Hall hand

J W BUCC

1916. erndFdibndmil 山村 ( ) 如 ( ) 如 ( ) 如 ( ) 如 ( )

AN. V. B. O. managed not my and というないことは、これのことは、これのないないとし、これの「はっている」、これは、これにはいっている ர்வுவத்து முறுவத்து வைவுகையின்று 11. 50 Semigener 10, 15

Tjan Kok Dhaij. Soerakarta



இது கூரியவி விக்காடு வழ்கள்கால் விழு நக்கு பிர்கா பிரு நக்கு குறு காகி வெறிய நக்கு கிருக்கு குறு காகி வெறிய நக்க ころしては、これのこれのというといいないのであるとして、これの大はなられている。 ロー・カーコー ようはない En er zum er niem eine er ams aus aus auf aus anne er auf auf aus anne er auf general Halangumushumm, greimaten gudfalar Frankander and Gampygalungin Taken Dament

#### J. H. SEELIG & Zoon BANDOENG.

Baroe trima lagi: VIOOL complete dengen peti gossok senar hars 1 10- f 12,50. 15.-VIOOL boeat bikin Reclame dengen complet f 17,50 Gitaar harga dari f 7,50 complett f 10. f 12,50 f 15.—

Mandoline f 7,50 f 10, - f 12,50 SOELING pandjang 1, 4, 5, 6, 10, 13, klep # 8,50 sampail # 25.— AKKOOBDZITHER dari f 7.50 f 10-f 15.-

Segala perkakas, senaar oetawa lain lain dengen harge moerah. Prijacourani lah trima.

PELADJARAN BOEKHOUDING, HANDELS REKENEN DAN HANDELSRECHT.

Molai ini hari seorang Blanda jang memegang diploma Boekhouding A. dan B. sanggoep memberi pengadjaran dalem boekhouding, handelsrekenen [itoengan dagang] dan handelsrecht [wet dagang] dalem basa Belanda dengan soerat menjoerat, djadi jang adjar ta' oesah dateng. Bajaran 10 roepjah seboelan. Keterangan lebih pandjang boleh minta pada Drukkerij Boedi Ostomo Bolo.



Beriboe-riboe.

Soerat' kepoedjian dari segala bangsa. Membilang terima kasih serta menjatakan M NJAK PARAM TJAP SINGA dari LIM ENG TJI. ANG di PADANG, jang paling MANDJOER dan amat MOESTADJAB akan membaikkan (menjem boshkan] rospa rospa penjakit sosdah kesoshor koeliling negri.

Dioega soedah terima soerat soerat poedjiadari pada Tesankos Tesankos, Panglima Regenn Larashoofd, Kooriahoofd, Radja Radja dari Tat pencell dan Timoer, Hoofddjakee, Shah City dan-Alim Ollama rapat igama Islam, Njonja-Nionia dan Nionia dianda alam: Resident J. C. Boijle, Liatwilosianseng, Kapitein, Luitenant dan Wijkmeester, serta ankoe ankos Penghoeloe wik Penghoeloe Adat, Penghoeloe Agama, Penghoeloe kepala, Wedana, Mantri policie, Djakes Landraad. Adjunct Djaksa, Kadji Landraad, iamam dan Chatib, Goegoe Goegoe sakolah (onderwijser), Mantri Oplum, Helper Oplum dan Toean Toean Commiss dan Klerk post, Station dan Halte Chef, dan soedugar seedagar -jan ternama, serta dari toean toean pertoekangan socrat socrat kepoedjian besar dari kcempoelan toeankoetoeankoe dan toean toean jang mendiabat pangkat pada Gouvernement, ija itee da lam negri Residentie Padangsche Benedenland. den, negeri Padangsoke Bovenlanden, Fert de Kock, Paja Combo, Padang Pandjang, Selek Priaman, Fort van der Capellen, Bates Sangkar dan lain lain negeri, dan beberapa toean toean Journalist, Redactour dari secrat secrat chabar di Hindia Nederland jang soedah peedji dari ke sibatan moestadjabnja [kemandjeeranje). Ini Minjak Param Tjap Singa seadah menjembeshi kan roopa roopa penjakit.

Ini Minjak Param tjap singa meestadjab sekali serta kemandjoerannja, amat perdice sekali orang orang mosti sedia ini Minjak Param tian Singa didalam roomah, tercetama beest erang jang soeka pergi kehoetan dan jang seeka berlajar dilacetan dan perdice beent crang jang pergi ditanah Mehirak d. l. l. amest bergeens didalam perlajaran dan berdjalanan disech, kesibataanja ini Minjak Param tjap Singa ada amat besar sekali, ijaitoe membaikkan segala roops penjakit seperti jang tersebest dibawah ini:

Ponjakit kona Angin dan kooman kooman looka kena piso, dan tertjeetjoek besi pakeebengkak kena terpoekeel, biseel, keekee tjanggoe, bengkak bengkak, biring biring, keerappane, koreng, kadas koedis, teekak, nambi, penat ponat, kooman ajor di djari, tangan dan djari. kaki, gatel, gatel, aegala reepa penjakit dikeelit-

Sekalian bisa bisa digigit sepa- 3, percet gem beeng digigit kale, selar, la' . (tawen), kana miang blo bie kenn celat bocice, galigate, digigit semeet api, njameek dan kena angin djahat, masok angin. sakit percet, mercejan angin, me roojan doori, sakit selee ati, sesak mapas, se sak celce ati, kaki tangan celar celaran, ketjes, tioe'kan antere badan, Kepala poesing, bateek, batoek, sakit dada, sakit kepala, sakit cerat moesi dan kena terbakar, dengan api, kena lak secrat jang terbakar kena besi panas, tersiram ajer panas dan lain lain, penjakit dingin dan penat penat antero badan, badan demami kaki tangan dingin dingin leempee, sambek sambok, sakit pinggang, sakit dalam teelang cerat cerat kakoe, entjok (renmatik), melandjer melandjer, sakit terkilir, salah cerat, lince-lince pegal pegal, bengkak isang (bagook undling bengkak dekat leher, sakit telinga bernanah ordeen, atau barah dipangkal paha dan pang kal (ketiak) kaki tangan kepetiong (kepiradan) cerat terkilir, terkilok dibantai, sakit gigi ber; lobang, djariawat, sakit keeping berbiseel, keep ping bernamah.

Ini Minjak Param Tjap Singa amat besar geri manja dipitjit pitjit [cereet cereet] sekeedieer badan tentes mendapat kesikatan dan menamba koedrat (kekcestan) kepada sekalian erang lakilaki perampecan anak-anak dan erangi besar. tercetama boest erang teesk dan moeds dari jang dingin dipanaskannja, dan serat' jang kakoe, dibaikkan, apa lagi becat orang erang perampoean jang baroo kabis beranak perdice dibareetkan (gosokkan) ini Minjak Param Tjap Singa boost mehilangkan roopa roopa penjakit.

Tiap tiap etiket serta stempel lak di betel dan etiket pembeengkoes dileear ada pakel TIAP SINGA dan Berikeet ada seerat ketrangan pakeinja.

1 fles (isi 80 gram) à f 1-1 fles (isi 10 gram) a 10,40 dan 1 fl. isi 5 gram a. 10.25 pesawan paling sedikit karga 12-Kalee beli 12 fles de-Lain onkest kirim. pat Rabat.

Pesasan jang keerang dari barga 15 [lima ree-Blak bolch kirim post zegel (france) sadja dari 10 cent compai à 10,50 cent dan tamba enghest kirim pest pakket 10.60 cent;

Releh danat bell pade: Line But Tillens & Co. Fompoone Diswa-Padene. Blooms beick daynt boll rode Tong! . rdeligt heter

# Djintan

Obat sangoe jang paling bergoena;

Obat mengharoemken baoe moeloet.





Orang jang minoem

Djintan hari hari.
Selaloe dengan senang dan
Mareka ada perkasa sekali....
Sebagai bisa pandeng dengan
katja moeka dari

Toean djoega boleh minoem,

Djintan moelai ini saben hari!

~~~		H	1	A	1	3	(	£	1	A		~	~	····
25	bidji	pil						•	•		•		ſ	0,05
80	**													0,15
245	>1													0,35
525	**	99	đ	eı	ng	Ç A	D	t	61	m	p:	t	,,	0,75

briek Djintan H. Morishita Co.. Osaka Japan.
Agent ditanah Diawa.

R. Ogawa & Co, Nichiran & Co, Nanyo & Co. di SEMARANG.

Djintan terdjoeal dimana2 tempat.

PORTRET jang paling bagoes terdiri oleh

babah KING MING di Waroeng pelem Solo

SOEMOERBOER.

Dengan hoermat berharap akan toean' prijaji' dan lain' nja ampoenja perkensn tiita, boeat menjaksikan kepada. KING-MING ampoenjaper boeatan gambar portret jang begitoe bagoes dan ongkosnja amat ringan. Djoega sanggoep dipanggil dan memlesarkannja gambar gambar. Tjoema djibalan dipanggil, ongkosnja poen sdalah sedikit tambah. Dan bisa gambar djadi memiak sesoekaknja poeles kaja apa bole dan neberapa besar dan ketjilnja.

Katjosali dari itce djespa warra warra lijet kosat pigora, KING MING poen ada sedia.



N. V. B. O. ஐவ்புக்கு விறு வைவைவைறுக்கிறு 2 , கிக்கத்தையை (பருக்கிய வைவிய கிருகிற பாவையில் இவரையை விறு கிருகிற இவுள்ள இவருக்கிய விறு விறு விறுவது வ வுறு வடுக்கிறை கிக்கியு விறுவிறு பெறுவது வுறு வடுக்கிறைக்கி இவரை ஒக்கிக்கு பெறு வறுவு 10,65 குடிக்கிய வேறிவறுவது 10 50 இத்துவர் 10,65

ABOE BIN ACHMAD

TINGGAL DIKAMPOENG KOESOEMOJOEDAN SOERAKARTA.

Dengan hormat

Hamba hoendjoek bertahoe kapada sekalian bangsawan - bangsawan, Toesn-teean, dan sobat - sobat, bahwa hamba sekarang soedah sedia kantjing dari perak model baroe, bangcennja belah telor atau boender. Dan ditengahnja kantjing kantjing itoe ada jang tersi model tali malang, tali toempang, atau seperti boenga tandjoeng.

Dan lagi hamba poen telah sedia djoega kantjing ketjil boeat anak-anak dan oeat kantjing zak, atau kenoop boeat stelannja.

Lain dari pada itoe, hamba minta dengan hormat kapada sekalian bangsawan bangsawan Toean-toean dan sebat-sebat, jang terseboet diatas ini boeat diloear Solo jang akan beli; itoe paling sedikit misti membeli 6 stel, lain onkost kirim. Tetapi kalau beli satoe gros sama sekali, itoe onkost kirimnja dapat vrij.

Hamba jang menoenggoe pesenan.

-19— ABOE BIN ACHMAD.

Toko Gerrits

Lodjiwoeroeng.
Djoeal saboen Sarikat Islam boeat mengilangkan penjakit pest. Koetoe tikoes tida
maoe templek sama orang djikaloek pake
itoe saboen.

-117- Harga 4 cent satoe bidji.

இதுவை அனுவ் அன்று விறுவியில் விற

Sendaling gray was and an gue and gray of a

வர்கள்கள்கள்கள்கள்கள் விரும் வுள்ளிகள்கள்கள் விரும் வருக்கள்கள் விரும் வருக்கள்கள்கள் விரும் வருக்கள்கள் விரும் வருக்கள்கள் வருக்கள்கள் வருக்கள்கள் வருக்கள்கள் வருக்கள்கள் வருக்கள்கள் வருக்கள்கள் வருக்கள்கள் வருக்கள் வ

and) i (
1049	n will the dripter in	પુ ન	f 8. f 10.
gmg dit mi	n n	"	f 6.
e dans	" "	"	15 1 Cary (5 16.
กิญของเกิน	28 10	"	14. " " 15.
こかの日とは、中日の	n n	**	f 8.
வ நம் வூர் வூ	n n	"	f 4, 50.
ng mangami	の新日本山東西	"	f 11. t 12. f 14. f 16. •f 18.
கீய் "	" "	••	f 8. f 10.
יו לינוס	,, n	11	f5. f6. f7.
"	13 p	**	f.4. f.5.
8 mm "	" "	***	f4,50 == &Ω=14 = 15,50.
いまってはい	23 69	"	f5. " " f7. f9.,
ragemen Tey.	" "	:•	f 3. f 4.
Compare de la co	ann "	,,	f4. f5.
விறுவகர்க்காவிகாவிகு	gemil menu	うのながらい	Lumbra Trum Tayon dalam
ஐஸ்கில் படிக்க 1 வி. ந	1 4 em 1 6 125.		
and my man was and any	ள் ப் என் க		
The magazanta	wg dar finge	e er en ra ga	Sallal any Higher on 1
(2)	— 90 —		an mag ein en

Di Solo sekarang penjakit pest bertjaboel terlalos hebat, bagaimana akalnja bosat meno-ak penjakit itos?

LEBIH DAHOELOE.

Kita mesti mengilangkan lalar, sebab itoe terlaloe djahat, sering! bawak penjakit kepada manoesis.

Maka boeat menangkap itoe lalar, kita poenja toko soedah terima, satoe perkakas jang

pendapatan paling baroe bernama HYTRIC.

1. HYTRIC ini di dalemnja ada sedia machin jang bisa poeter sendiri boeat tangkap lalar.

2. HYTRIC ini pantas boeat taroeh diatas medja, kerna bikinannja radjin dan klia-

3. HYTRIC ini merasa tida kotor dan djelek, maski soedah masoek banjak binatang HYTRIC ini bisa tangkap terleloe banjak dan kaloe di sedia satoe machin bisa pake lama.

5. HYTRICimi pakenja gampang sekali, maka anaki djeega bisa pasang:

HYTRIC boleh dapat beli pada toko

NANYO & Co.

-101--

TOKO JAPAN TJOJOEDAN BOLO.

SOLOSCHE VOLKSAPOTHEEK.

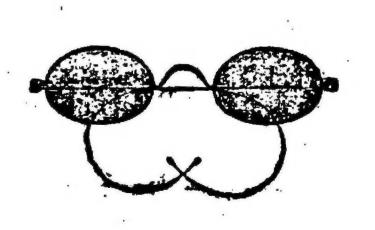
doeloe Kamar obat MACHIELSE.
Lodjiwetan Telefoon No. 6:

BAROE TRIMA.

Katjamata

Katjamata

Banjak roepah-roepah, nikkel, perak dan mas, model baroe, model lama





Minjak wangi Eau de Lavende

÷2<u>-</u>